

Επίσημη Εφημερίδα L 310

της Ευρωπαϊκής Ένωσης



Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

53ο έτος
26 Νοεμβρίου 2010

Περιεχόμενα

II Μη νομοθετικές πράξεις

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1084/2010 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2010, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα, όσον αφορά την ισοδυναμία στο πλαίσιο της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή 1
- ★ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1085/2010 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2010, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ετήσιων δασμολογικών ποσοτώσεων για την εισαγωγή γλυκοπατάτας, μανιόκας, αμύλου μανιόκας και άλλων προϊόντων τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 90 11 και ΣΟ 0714 90 19 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1000/2010 3
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1086/2010 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών 7
- Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1087/2010 της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2010, σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11 9

ΟΔΗΓΙΕΣ

- ★ Οδηγία 2010/81/ΕΕ της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2010, για τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την επέκταση της χρήσης της δραστικής ουσίας 2-phenylphenol ⁽¹⁾ 11

Τιμή: 3 EUR

(Συνέχεια στην επόμενη σελίδα)

(¹) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

EL

Οι πράξεις των οποίων οι τίτλοι έχουν τυπωθεί με λευκά στοιχεία αποτελούν πράξεις τρεχούσης διαχείρισης που έχουν θεσπισθεί στο πλαίσιο της γεωργικής πολιτικής και είναι γενικά περιορισμένης χρονικής ισχύος.

Οι τίτλοι όλων των υπολοίπων πράξεων έχουν τυπωθεί με μαύρα στοιχεία και επισημαίνονται με αστερίσκο.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

2010/714/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2010, για την τροποποίηση της απόφασης 2004/4/ΕΚ που επιτρέπει προσωρινά στα κράτη μέλη να λάβουν επείγοντα μέτρα κατά της εξάπλωσης της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith όσον αφορά την Αίγυπτο [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 8185] 14

2010/715/ΕΕ:

- ★ Απόφαση της Επιτροπής, της 25ης Νοεμβρίου 2010, για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά του εναμμώνιου φωσφορικού σιδήρου ως νέου συστατικού τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 8191] 16

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

- ★ Κανονισμός αριθ. 64 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) — Ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση οχημάτων όσον αφορά τον εξοπλισμό τους, που μπορεί να περιλαμβάνει: εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης, ελαστικά τύπου run-flat ή/και σύστημα run-flat ή/και σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών 18

II

(Μη νομοθετικές πράξεις)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1084/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2010

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των επιστροφών κατά την εξαγωγή για τα γεωργικά προϊόντα, όσον αφορά την ισοδυναμία στο πλαίσιο της τελειοποίησης προς επανεξαγωγή

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

όταν τα εμπορεύματα ή παράγωγα προϊόντα που έχουν υπαχθεί στο καθεστώς αυτό λάβουν νέο αποδεκτό τελωνειακό προορισμό.

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως τα άρθρα 167 και 170, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009 της Επιτροπής ⁽²⁾, οι επιστροφές κατά την εξαγωγή χορηγούνται στην περίπτωση που το ή τα συστατικά, βάσει των οποίων ζητείται η επιστροφή, ήταν κοινοτικής (πλέον ενωσιακής) καταγωγής ή/και σε ελεύθερη κυκλοφορία, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 αλλά δεν είναι πλέον σε ελεύθερη κυκλοφορία αποκλειστικά και μόνον εξαιτίας της ενσωμάτωσής τους σε άλλα προϊόντα. Η διάταξη αυτή εφαρμόζεται στην περίπτωση που προϊόντα κοινοτικής καταγωγής ή/και σε ελεύθερη κυκλοφορία μεταποιούνται στο πλαίσιο τελειοποίησης προς επανεξαγωγή, όπως προβλέπεται στα άρθρα 114 έως 129 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽³⁾.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 84 παράγραφος 1 στοιχείο β) και το άρθρο 89 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή είναι ένα οικονομικό τελωνειακό καθεστώς αναστολής το οποίο εκκαθαρίζεται

(3) Το άρθρο 115 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 προβλέπει ότι η τελωνειακή αρχή επιτρέπει να παράγονται παράγωγα προϊόντα από ισοδύναμα εμπορεύματα και τα παράγωγα προϊόντα που παράγονται από ισοδύναμα εμπορεύματα να εξάγονται εκτός Κοινότητας πριν από την εισαγωγή των εμπορευμάτων εισαγωγής. Το άρθρο 114 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του εν λόγω κανονισμού ορίζει ότι ισοδύναμα προϊόντα είναι τα κοινοτικά προϊόντα που χρησιμοποιούνται αντί προϊόντων εισαγωγής για την παρασκευή παραγώγων προϊόντων. Σύμφωνα με το άρθρο 545 παράγραφοι 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου περί θεσπίσεως του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽⁴⁾, τα ισοδύναμα εμπορεύματα και τα παράγωγα προϊόντα που κατασκευάζονται από αυτά καθίστανται μη κοινοτικά εμπορεύματα και τα εμπορεύματα εισαγωγής κοινοτικά εμπορεύματα κατά τη στιγμή της αποδοχής της διασάφησης λήξης του καθεστώτος ή, όταν εμπορεύματα εισαγωγής διατίθενται στην αγορά πριν από τη λήξη του καθεστώτος, η μεταβολή του χαρακτήρα τους επέρχεται κατά τη στιγμή της διάθεσής τους στην αγορά. Σε περίπτωση προκαταβολικής εξαγωγής, τα παράγωγα προϊόντα καθίστανται μη κοινοτικά εμπορεύματα με την αποδοχή της διασάφησης εξαγωγής, υπό τον όρο ότι τα εμπορεύματα που πρόκειται να εισαχθούν θα υπαχθούν στο καθεστώς· τα εμπορεύματα εισαγωγής καθίστανται κοινοτικά εμπορεύματα κατά τη στιγμή της υπαγωγής τους στο καθεστώς.

(4) Δεδομένου ότι στο πλαίσιο των κανόνων χρησιμοποίησης ισοδύναμων εμπορευμάτων, το τελωνειακό καθεστώς των εμπορευμάτων εισαγωγής μεταβάλλεται σε κοινοτικό καθεστώς και το καθεστώς τελειοποίησης προς επανεξαγωγή έχει ή πρόκειται να εκκαθαριστεί, τα εμπορεύματα εισαγωγής δεν υπόκεινται σε εισαγωγικούς δασμούς. Συνεπώς, το επίπεδο

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 186 της 17.7.2009, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

των τιμών στην Ένωση των ισοδύναμων εμπορευμάτων εξαγωγής κοινοτικής καταγωγής στην κατάσταση αυτή αντισταθμίζεται από το επίπεδο των τιμών στην παγκόσμια αγορά των εμπορευμάτων εισαγωγής. Ως εκ τούτου, δεν μπορεί να δικαιολογηθεί τα ισοδύναμα εμπορεύματα εξαγωγής να καλύπτονται, λόγω της διαφοράς μεταξύ της τιμής στην παγκόσμια αγορά και της τιμής στην Ένωση, από τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που προβλέπονται στο άρθρο 162 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

- (5) Για λόγους σαφήνειας και ασφάλειας δικαίου, κρίνεται σκόπιμο να αποκλειστεί ρητά η χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 612/2009 σε περίπτωση που τα προϊόντα εξαγονται σύμφωνα με τους κανόνες χρησιμοποίησης ισοδύναμων εμπορευμάτων.
- (6) Συνεπώς, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 612/2009 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως.

- (7) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΛΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 612/2009, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:

«Δεν χορηγούνται επιστροφές για προϊόντα τα οποία χρησιμοποιούνται ως ισοδύναμα εμπορεύματα κατά την έννοια του άρθρου 114 παράγραφος 2 στοιχείο ε) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92.».

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την έβδομη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1085/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2010

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή γλυκοπατάτας, μανιόκας, αμύλου μανιόκας και άλλων προϊόντων τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 90 11 και ΣΟ 0714 90 19 και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1000/2010

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 144 παράγραφος 1 και το άρθρο 148, σε συνδυασμό με το άρθρο 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Μετά από τις συμφωνίες που συνήφθησαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Παγκόσμιου Οργανισμού Εμπορίου (ΠΟΕ), η Επιτροπή κατάρτισε κατάλογο «CXL – Ευρωπαϊκές Κοινότητες» (εφεξής: ο «κατάλογος CXL») ο οποίος συγκεντρώνει τις παραχωρήσεις που χορηγούνται. Ο κατάλογος αυτός επιβάλλει στην Ένωση το άνοιγμα ορισμένων ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91, ex 0714 10 98, 0714 90 11 και 0714 90 19 καταγωγής Ινδονησίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (Κίνα), άλλων συμβαλλόμενων μερών του ΠΟΕ εκτός από την Ταϊλάνδη, και ορισμένων τρίτων χωρών οι οποίες δεν είναι μέλη του ΠΟΕ. Στο πλαίσιο των ποσοστώσεων αυτών, ο τελωνειακός δασμός περιορίζεται σε 6 % κατ' αξίαν. Τις ποσοστώσεις αυτές πρέπει να τις ανοίξει σε πολυετή βάση και να τις διαχειριστεί η Επιτροπή.
- (2) Σύμφωνα με τον κατάλογο CXL, η Ένωση υποχρεούται επίσης να ανοίξει δύο δασμολογικές ποσοστώσεις γλυκοπατάτας με μηδενικό δασμό που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 90 υπέρ της Κίνας και άλλων τρίτων χωρών, αντίστοιχα, καθώς και δύο δασμολογικές ποσοστώσεις αμύλου μανιόκας που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1108 14 00 υπέρ άλλων τρίτων χωρών.
- (3) Η συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με τις διαβουλεύσεις δυνάμει του άρθρου XXIII της ΓΣΔΕ ⁽²⁾ (εφεξής «συμφωνία με την Ταϊλάνδη»), η οποία εγκρίθηκε με την απόφαση 96/317/ΕΚ του Συμβουλίου, της 13ης Μαΐου 1996, σχετικά με την ολοκλήρωση των αποτελεσμάτων των διαβουλεύσεων με την Ταϊλάνδη δυνάμει του άρθρου XXIII της ΓΣΔΕ ⁽³⁾, προβλέπει το άνοιγμα συμπληρωματικής αυτόνομης ετήσιας δασμολογικής ποσοστώσης αμύλου μανιόκας 10 500 τόνων, εκ των οποίων οι 10 000 τόνοι προορίζονται για την Ταϊλάνδη. Ο δασμός που εφαρμόζεται ισούται προς τον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ), μειωμένου κατά 100 ευρώ ανά τόνο.

- (4) Οι λεπτομερείς κανόνες εφαρμογής για τη διαχείριση του συνόλου των εν λόγω δασμολογικών ποσοστώσεων εισαγωγής, εφεξής καλούμενες «οι ποσοστώσεις», θεσπίζονται επί του παρόντος στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2402/96 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 1996, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων γλυκοπατάτας και αμύλου μανιόκας ⁽⁴⁾ καθώς και στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 27/2008 της Επιτροπής, της 15ης Ιανουαρίου 2008, όσον αφορά το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης ορισμένων ετήσιων δασμολογικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα τα οποία υπόκεινται στους κωδικούς ΣΟ 0714 10 91, ex 0714 10 98, 0714 90 11 και 0714 90 19 καταγωγής ορισμένων τρίτων χωρών άλλων από την Ταϊλάνδη ⁽⁵⁾.
- (5) Η εφαρμογή της αρχής της «κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησης» κρίθηκε θετική σε άλλους γεωργικούς τομείς και για λόγους διοικητικής απλοποίησης πρέπει στο εξής οι εν λόγω ποσοστώσεις να αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης σύμφωνα με τη μέθοδο που αναφέρεται στο άρθρο 144 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Η διαχείριση πρέπει να γίνεται σύμφωνα με το άρθρο 308α, το άρθρο 308β και το άρθρο 308γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα ⁽⁶⁾.
- (6) Λαμβανομένων υπόψη των ιδιαιτεροτήτων που συνδέονται με τη μετάβαση από ένα σύστημα διαχείρισης στο άλλο, είναι σκόπιμο να μην εφαρμοστεί το άρθρο 308γ παράγραφος 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 για την ποσοστωτική περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.
- (7) Όσον αφορά τις γλυκοπατάτες, πρέπει να γίνει διαφοροποίηση μεταξύ εκείνων που προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση και των λοιπών προϊόντων· είναι συνεπώς σκόπιμο να καθορισθεί ο τρόπος παρουσίασης και συσκευασίας της γλυκοπατάτας που προορίζεται για την προαναφερθείσα χρήση και υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 10, και να θεωρείται ότι υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 20 90 τα προϊόντα που δεν πληρούν τους όρους παρουσίασης και συσκευασίας που έχουν καθορισθεί κατ' αυτόν τον τρόπο.
- (8) Είναι ανάγκη να διατηρηθεί ένα σύστημα διαχείρισης το οποίο διασφαλίζει ότι μόνον τα προϊόντα καταγωγής Ινδονησίας, Κίνας και Ταϊλάνδης μπορούν να εισάγονται στο πλαίσιο των ποσοστώσεων που έχουν χορηγηθεί στις χώρες αυτές. Πρέπει να διευκρινίζεται το είδος του αποδεικτικού πιστοποίησης της καταγωγής των προϊόντων το οποίο πρέπει να προσκομίζεται για να τυγχάνουν τα προϊόντα των δασμολογικών ποσοστώσεων βάσει της αρχής της κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησης.

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 122 της 22.5.1996, σ. 16.

⁽³⁾ ΕΕ L 122 της 22.5.1996, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 327 της 18.12.1996, σ. 14.

⁽⁵⁾ ΕΕ L 13 της 16.1.2008, σ. 3.

⁽⁶⁾ ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.

- (9) Ως εκ τούτου, πρέπει να καταργηθούν οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2402/96 και (ΕΚ) αριθ. 27/2008 και να αντικατασταθούν από νέο κανονισμό. Πάντως είναι σκόπιμη η διατήρηση των εν λόγω κανονισμών σε ισχύ για τα πιστοποιητικά εισαγωγής τα οποία έχουν εκδοθεί για τις ποσοστιακές περιόδους εισαγωγής που είναι προγενέστερες των περιόδων που καλύπτει ο παρών κανονισμός.
- (10) Οι διατάξεις που προβλέπονται στα άρθρα 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1000/2010 της Επιτροπής, της 3ης Νοεμβρίου 2010, για τη θέσπιση παρεκκλίσεων από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 2402/96, (ΕΚ) αριθ. 2058/96, (ΕΚ) αριθ. 2305/2003, (ΕΚ) αριθ. 969/2006, (ΕΚ) αριθ. 1918/2006, (ΕΚ) αριθ. 1964/2006, (ΕΚ) αριθ. 27/2008, (ΕΚ) αριθ. 1067/2008 και (ΕΚ) αριθ. 828/2009 όσον αφορά τις ημερομηνίες υποβολής αιτήσεων και έκδοσης πιστοποιητικών εισαγωγής για το 2011 στο πλαίσιο των δασμολογικών ποσοτώσεων που αφορούν τις γλυκοπατάτες, το άμυλο μανιόκας, τη μανιόκα, τα σιτηρά, το ρύζι, τη ζάχαρη και το ελαιόλαδο, και για τη θέσπιση παρεκκλίσεων από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 382/2008, (ΕΚ) αριθ. 1518/2003, (ΕΚ) αριθ. 596/2004, (ΕΚ) αριθ. 633/2004 και (ΕΚ) αριθ. 951/2006 όσον αφορά τις ημερομηνίες έκδοσης πιστοποιητικών εξαγωγής για το 2011 στους τομείς του βοείου κρέατος, του χοιρείου κρέατος, των αυγών, του κρέατος πουλερικών και της ζάχαρης και της ισογλυκόζης εκτός ποσόστωσης⁽¹⁾ δεν είναι πλέον κατάλληλες, λαμβανομένης υπόψη της μετάβασης της διαχείρισης των εν λόγω ποσοτώσεων στο σύστημα της «κατά προτεραιότητα εξυπηρέτησης» που αναφέρεται στο άρθρο 144 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007. Είναι, συνεπώς, σκόπιμο να καταργηθούν.
- (11) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της διαχειριστικής επιτροπής για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Με τον παρόντα κανονισμό ανοίγονται οι δασμολογικές ποσοτώσεις εισαγωγής που αναφέρονται στο παράρτημα. Η διαχείριση των εν λόγω ποσοτώσεων γίνεται βάσει ημερολογιακού έτους, από την 1η Ιανουαρίου 2011.

Άρθρο 2

Οι ποσοτώσεις που αναφέρονται στο παράρτημα αποτελούν αντικείμενο διαχείρισης σύμφωνα με το άρθρο 308α, το άρθρο 308β

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2010.

και το άρθρο 308γ παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93. Δεν εφαρμόζονται οι παράγραφοι 2 και 3 του άρθρου 308γ του εν λόγω κανονισμού για την ποσοστιακή περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2011 έως τις 31 Δεκεμβρίου 2011.

Άρθρο 3

Το ευεργέτημα της υπαγωγής στις δασμολογικές ποσοτώσεις με αύξοντες αριθμούς 09.0125, 09.0126 ή 09.0124 ή 09.0127 που αναφέρονται στο παράρτημα για τα προϊόντα καταγωγής Ταϊλάνδης, Ινδονησίας ή Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, αντίστοιχα, υπόκειται στην προσκόμιση πιστοποιητικού καταγωγής το οποίο εκδίδουν οι αρμόδιες αρχές σύμφωνα με τα άρθρα 55 έως 65 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93.

Άρθρο 4

1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, θεωρείται ότι προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση κατά την έννοια του κωδικού ΣΟ 0714 20 10, οι γλυκοπατάτες, νωπές και ολόκληρες, οι οποίες είναι σε άμεση συσκευασία κατά την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων διάθεσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

2. Οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται μόνο στις γλυκοπατάτες που δεν προορίζονται για ανθρώπινη κατανάλωση, κατά την έννοια του ορισμού που προβλέπεται στην παράγραφο 1.

3. Για την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0714 10 98 είναι προϊόντα άλλα από τους σβόλους που λαμβάνονται από αλεύρια και σιμιγδάλια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0714 10 98.

Άρθρο 5

Οι κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2402/96 και (ΕΚ) αριθ. 27/2008 καταργούνται. Ωστόσο, εξακολουθούν να εφαρμόζονται για τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται πριν από την 1η Ιανουαρίου 2011 και έως τη λήξη τους.

Άρθρο 6

Τα άρθρα 1, 2 και 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1000/2010 καταργούνται.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 2011.

Για την Επιτροπή
Joaquín ALMUNIA
Αντιπρόεδρος

⁽¹⁾ ΕΕ L 290 της 6.11.2010, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Με την επιφύλαξη των κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, η περιγραφή των εμπορευμάτων έχει μόνο ενδεικτική αξία. Το πεδίο εφαρμογής των ποσοτώσεων καθορίζεται, στο πλαίσιο του παρόντος παραρτήματος, από την εμβέλεια των κωδικών ΣΟ όπως υφίστανται κατά την έκδοση του παρόντος κανονισμού.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ/Προϊόν	Καταγωγή	Δασμός	Ετήσια δασμολογική ποσόστωση (τόνοι, καθαρό βάρος)
09.0124	0714 20 90 Γλυκοπατάτες που προορίζονται για χρήση άλλη από την ανθρώπινη κατανάλωση	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Ατελώς	600 000
09.0125	1108 14 00 Άμυλο μανιόκας	Ταϊλάνδη	Δασμός ίσος προς τον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ), μειωμένου κατά 100 ευρώ ανά τόνο	10 000
09.0126	0714 10 91, ex 0714 10 98, 0714 90 11 0714 90 19 Μανιόκα και ρίζες αραρούτης και σαλεπιού και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο	Ινδονησία	6 % κατ' αξίαν	825 000
09.0127	0714 10 91, ex 0714 10 98, 0714 90 11 0714 90 19 Μανιόκα και ρίζες αραρούτης και σαλεπιού και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο	Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	6 % κατ' αξίαν	350 000
09.0128	0714 10 91, ex 0714 10 98, 0714 90 11 0714 90 19 Μανιόκα και ρίζες αραρούτης και σαλεπιού και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο	Τρίτες χώρες μέλη του ΠΟΕ, εκτός από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, την Ταϊλάνδη και την Ινδονησία	6 % κατ' αξίαν	145 590
09.0130	0714 10 91, 0714 90 11 Μανιόκα και ρίζες αραρούτης και σαλεπιού και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο	Τρίτες χώρες μη μέλη του ΠΟΕ	6 % κατ' αξίαν	2 000
09.0129	0714 10 91, ex 0714 10 98, 0714 90 11 0714 90 19 Μανιόκα και ρίζες αραρούτης και σαλεπιού και παρόμοιες ρίζες και κόνδυλοι με υψηλή περιεκτικότητα σε άμυλο	Τρίτες χώρες μη μέλη του ΠΟΕ	6 % κατ' αξίαν	30 000

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ/Προϊόν	Καταγωγή	Δασμός	Ετήσια δασμολογική ποσόστωση (τόνοι, καθαρό βάρος)
09.0131	0714 20 90 Γλυκοπατάτες που προορίζονται για χρήση άλλη από την ανθρώπινη κατανάλωση	Τρίτες χώρες άλλες από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας	Ατελώς	5 000
09.0132	1108 14 00 Άμυλο μανιόκας	Όλες οι τρίτες χώρες	Δασμός ίσος προς τον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ), μειωμένου κατά 100 ευρώ ανά τόνο	10 500

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1086/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 25ης Νοεμβρίου 2010****σχετικά με τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 2007, για τη θέσπιση κανόνων εφαρμογής των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 2200/96, (ΕΚ) αριθ. 2201/96 και (ΕΚ) αριθ. 1182/2007 του Συμβουλίου στον τομέα των οπωροκηπευτικών ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 138 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 προβλέπει, κατ' εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημα XV μέρος Α, του εν λόγω κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 138 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1580/2007 καθορίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Νοεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,
Jean-Luc DEMARTY
Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 350 της 31.12.2007, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή για τον προσδιορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός των τρίτων χωρών ⁽¹⁾	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0702 00 00	AL	50,2	
	EC	92,0	
	MA	76,9	
	MK	48,2	
	ZZ	66,8	
0707 00 05	AL	54,8	
	EG	150,8	
	TR	64,9	
	ZZ	90,2	
0709 90 70	MA	70,3	
	TR	115,5	
	ZZ	92,9	
0805 20 10	MA	71,9	
	ZZ	71,9	
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	HR	60,7	
	IL	72,5	
	MA	61,9	
	TR	61,4	
	UY	58,6	
	ZZ	63,0	
	0805 50 10	AR	65,2
	MA	68,0	
	TR	62,7	
	UY	57,1	
	ZA	51,7	
	ZZ	60,9	
0808 10 80	AR	74,9	
	AU	167,9	
	BR	50,3	
	CA	113,1	
	CL	84,2	
	CN	67,1	
	MK	24,7	
	NZ	139,2	
	US	92,1	
	ZA	114,5	
	ZZ	92,8	
	0808 20 50	CL	78,3
		CN	85,8
ZZ		82,1	

⁽¹⁾ Ονοματολογία των χωρών που ορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες χώρες καταγωγής».

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 1087/2010 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2010

σχετικά με την τροποποίηση των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων εισαγωγικών δασμών για ορισμένα προϊόντα του τομέα της ζάχαρης, που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου, της 22ας Οκτωβρίου 2007, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των γεωργικών αγορών και ειδικών διατάξεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα (Ενιαίος κανονισμός ΚΟΑ) ⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006 της Επιτροπής, της 30ής Ιουνίου 2006, για καθορισμό λεπτομερών κανόνων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 318/2006 του Συμβουλίου όσον αφορά τις συναλλαγές με τρίτες χώρες στον τομέα της ζάχαρης ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 36 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο δεύτερη φράση,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και τα ποσά των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή λευκής ζάχα-

ρης, ακατέργαστης ζάχαρης και ορισμένων σιροπιών για την περίοδο 2010/11 καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 της Επιτροπής ⁽³⁾. Οι εν λόγω τιμές και δασμοί τροποποιήθηκαν τελευταία με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1083/2010 της Επιτροπής ⁽⁴⁾.

(2) Τα στοιχεία που έχει στη διάθεσή της, επί του παρόντος, η Επιτροπή οδηγούν στην τροποποίηση των εν λόγω ποσών, σύμφωνα με τους κανόνες και τις λεπτομέρειες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 951/2006,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 36 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 951/2006, που καθορίστηκαν στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 867/2010 για την περίοδο 2010/11, τροποποιούνται και αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 26 Νοεμβρίου 2010.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή,
εξ ονόματος του Προέδρου,

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και
Αγροτικής Ανάπτυξης

⁽¹⁾ ΕΕ L 299 της 16.11.2007, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 178 της 1.7.2006, σ. 24.

⁽³⁾ ΕΕ L 259 της 1.10.2010, σ. 3.

⁽⁴⁾ ΕΕ L 309 της 25.11.2010, σ. 3.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αντιπροσωπευτικές τιμές και πρόσθετοι εισαγωγικοί δασμοί για τη λευκή ζάχαρη, την ακατέργαστη ζάχαρη και τα προϊόντα του κωδικού ΣΟ 1702 90 95 που εφαρμόζονται από την 26η Νοεμβρίου 2010

(EUR)

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού για 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 10 ⁽¹⁾	58,48	0,00
1701 11 90 ⁽¹⁾	58,48	0,00
1701 12 10 ⁽¹⁾	58,48	0,00
1701 12 90 ⁽¹⁾	58,48	0,00
1701 91 00 ⁽²⁾	53,26	1,49
1701 99 10 ⁽²⁾	53,26	0,00
1701 99 90 ⁽²⁾	53,26	0,00
1702 90 95 ⁽³⁾	0,53	0,20

⁽¹⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο III του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽²⁾ Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως ορίζεται στο παράρτημα IV σημείο II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1234/2007.

⁽³⁾ Καθορισμός ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη.

ΟΔΗΓΙΕΣ

ΟΔΗΓΙΑ 2010/81/ΕΕ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2010

για τροποποίηση της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου όσον αφορά την επέκταση της χρήσης της δραστικής ουσίας 2-phenyλrphenol

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 91/414/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1991, σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Με την απόφαση 2009/160/ΕΕ της Επιτροπής ⁽²⁾, η 2-phenyλrphenol περιλήφθηκε ως δραστική ουσία στο παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, με την ειδική διάταξη ότι τα κράτη μέλη μπορεί να επιτρέπουν τη χρήση του μόνο ως μυκητοκτόνου μετά τη συγκομιδή για χρήση του στο εσωτερικό περικλειστων θαλάμων κατ'αιονισμού.
- (2) Στις 18 Ιουνίου 2010 ο κοινοποιών υπέβαλε πληροφορίες για άλλες τεχνικές εφαρμογής, όπως επεξεργασία με κεριά, εμβάπτιση και επεξεργασία με κουρτίνα αφρού, ώστε να καταργηθεί ο περιορισμός για το εσωτερικό περικλειστων θαλάμων κατ'αιονισμού.
- (3) Η Ισπανία, που είχε οριστεί ως κράτος μέλος εισηγητής με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2229/2004 της Επιτροπής ⁽³⁾, αξιολόγησε τις συμπληρωματικές πληροφορίες και υπέβαλε στην Επιτροπή στις 30 Ιουλίου 2010 προσθήκη στο σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης για την ουσία 2-phenyλrphenol, η οποία διαβιβάστηκε στα άλλα κράτη μέλη και στην Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια Τροφίμων (ΕΑΑΤ) για να υποβάλουν παρατηρήσεις. Στα σχόλια που παρελήφθησαν δεν περιλαμβάνονται σοβαρές ανησυχίες, ενώ και τα άλλα κράτη μέλη και η ΕΑΑΤ δεν έδωσαν κάποιο ζήτημα που να αποκλείει την επέκταση της χρήσης. Το σχέδιο της έκθεσης αξιολόγησης, μαζί και με την εν λόγω προσθήκη, εξετάστηκε από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων και οριστικοποιήθηκε στις 28 Οκτωβρίου 2010 με τη μορφή έκθεσης ανασκόπησης της Επιτροπής για την ουσία 2-phenyλrphenol.

- (4) Οι νέες πληροφορίες για τις τεχνικές εφαρμογής που υπέβαλε ο κοινοποιών, αλλά και η νέα αξιολόγηση που διενήργησε το κράτος μέλος-εισηγητής, επισημαίνουν ότι τα φυτοπροστατευτικά προϊόντα που περιέχουν 2-phenyλrphenol μπορεί να αναμένεται ότι πληρούν, σε γενικές γραμμές, τις απαιτήσεις του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχεία α) και β) της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, ιδίως όσον αφορά τις εσωτερικές χρήσεις ως μυκητοκτόνο μετά τη συγκομιδή που αποτέλεσαν αντικείμενο εξέτασης και λεπτομερούς παρουσίασης στην έκθεση ανασκόπησης της Επιτροπής. Συνεπώς, δεν παρίσταται πλέον ανάγκη για περιορισμό της χρήσης της ουσίας 2-phenyλrphenol στο εσωτερικό περικλειστων θαλάμων κατ'αιονισμού, όπως ορίζεται στην οδηγία 91/414/ΕΟΚ όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 2009/160/ΕΕ.
- (5) Με την επιφύλαξη αυτού του συμπεράσματος, κρίνεται σκόπιμο να συγκεντρωθούν περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με ορισμένα συγκεκριμένα σημεία. Το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ ορίζει ότι η καταχώριση μιας δραστικής ουσίας στο παράρτημα Ι μπορεί να υπόκειται σε προϋποθέσεις. Επομένως, είναι σκόπιμο να απαιτείται ο κοινοποιών να υποβάλει περαιτέρω πληροφορίες για να επιβεβαιώσει τα όρια υπολειμμάτων που προκύπτουν από τις τεχνικές εφαρμογής εκτός από αυτές στους περικλειστους θαλάμους κατ'αιονισμού.
- (6) Επιπλέον, πρέπει τα κράτη μέλη να δίνουν ιδιαίτερη προσοχή στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων και να εξασφαλίζουν ότι οι όροι χρήσης προβλέπουν τη χρήση κατάλληλου ατομικού εξοπλισμού προστασίας.
- (7) Ως εκ τούτου, κρίνεται σκόπιμο να τροποποιηθεί αναλόγως η οδηγία 91/414/ΕΟΚ.
- (8) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα Ι της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα της παρούσας οδηγίας.

⁽¹⁾ ΕΕ L 230 της 19.8.1991, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ L 338 της 19.12.2009, σ. 83.⁽³⁾ ΕΕ L 379 της 24.12.2004, σ. 13.

Άρθρο 2

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν και δημοσιεύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 2010 το αργότερο τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν με την παρούσα οδηγία. Ανακοινώνουν αμέσως στην Επιτροπή το κείμενο των εν λόγω διατάξεων καθώς και πίνακα αντιστοιχίας μεταξύ αυτών των διατάξεων και των διατάξεων της παρούσας οδηγίας.

Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από την 1η Ιανουαρίου 2011.

Όταν τα κράτη μέλη εγκρίνουν τις εν λόγω διατάξεις, αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από την αναφορά αυτή κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος της αναφοράς αποφασίζεται από τα κράτη μέλη.

Άρθρο 3

Η παρούσα οδηγία αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Άρθρο 4

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
José Manuel BARROSO

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα I της οδηγίας 91/414/ΕΟΚ, η σειρά 305 αντικαθίσταται από τα εξής:

Αριθ.	Κοινή ονομασία, αριθμοί ταυτοποίησης	Ονομασία IUPAC	Καθαρότητα (*)	Έναρξη ισχύος	Λήξη της καταχώρισης	Ειδικές διατάξεις
«305	2-Phenylphenol (συμπεριλαμβανομένων των αλάτων του, όπως του άλατος νατρίου) αριθ. CAS 90-43-7 αριθ. CIPAC 246	διφαινυλ-2-όλη	≥ 998 g/kg	1 Ιανουαρίου 2010	31 Δεκεμβρίου 2019	<p>ΜΕΡΟΣ Α</p> <p>Μπορεί να επιτρέπεται η χρήση του μόνο ως μυκητοκτόνου μετά τη συγκομιδή για εσωτερική χρήση.</p> <p>ΤΜΗΜΑ Β</p> <p>Για την εφαρμογή των ενιαίων αρχών του παραρτήματος VI πρέπει να λαμβάνονται υπόψη τα συμπεράσματα της έκθεσης ανασκόπησης για την ουσία 2-phenylphenol, και ιδίως των προσαρτημάτων I και II, όπως οριστικοποιήθηκε στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 27 Νοεμβρίου 2009, όπως τροποποιήθηκαν στο πλαίσιο της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων στις 28 Οκτωβρίου 2010.</p> <p>Κατά τη συνολική αυτή αξιολόγηση τα κράτη μέλη πρέπει να αποδίδουν ιδιαίτερη προσοχή στα εξής:</p> <ul style="list-style-type: none"> — στην προστασία των χειριστών και των εργαζομένων και να εξασφαλίζουν ότι οι όροι χρήσης προβλέπουν τη χρήση κατάλληλου εξοπλισμού ατομικής προστασίας· — στην εφαρμογή των κατάλληλων πρακτικών διαχείρισης των αποβλήτων, με σκοπό τον χειρισμό του διαλύματος αποβλήτων που απομένει μετά την εφαρμογή, συμπεριλαμβανομένου του νερού που χρησιμοποιείται για τον καθάρισμό του συστήματος καταιονισμού και άλλων συστημάτων εφαρμογών. Τα κράτη μέλη που επιτρέπουν την έκλυση λυμάτων στο αποχετευτικό δίκτυο πρέπει να εξασφαλίζουν ότι διενεργείται τοπική εκτίμηση επικινδυνότητας. <p>Τα οικεία κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο κοινοποιών υποβάλλει στην Επιτροπή:</p> <ul style="list-style-type: none"> — περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα αποχρωματισμού του δέρματος εργαζομένων και καταναλωτών λόγω της πιθανής έκθεσής τους στον μεταβολίτη 2-phenylhydroquinone (PHQ) που υπάρχει πάνω στον φλοιό εσπεριδοειδών, — περαιτέρω στοιχεία, προκειμένου να επιβεβαιωθεί ότι η μέθοδος ανάλυσης που εφαρμόστηκε στις δοκιμές υπολειμμάτων υπολογίζει σωστά την ποσότητα των υπολειμμάτων της ουσίας 2-phenylphenol, του PHQ και των συζευγμάτων τους. <p>Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο κοινοποιών υποβάλλει τέτοιου είδους πληροφορίες στην Επιτροπή έως την 31η Δεκεμβρίου 2011.</p> <p>Επομένως, τα οικεία κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο κοινοποιών υποβάλλει στην Επιτροπή περαιτέρω πληροφορίες για να επιβεβαιώσει τα όρια υπολειμμάτων που προκύπτουν από τεχνικές εφαρμογής εκτός από αυτές στους περικλειστούς θαλάμους καταιονισμού.</p> <p>Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι ο κοινοποιών υποβάλλει τις εν λόγω πληροφορίες στην Επιτροπή έως την 31η Δεκεμβρίου 2012.»</p>

(*) Περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την ταυτότητα και τις προδιαγραφές της δραστικής ουσίας παρέχονται στην έκθεση ανασκόπησης.

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2010

για την τροποποίηση της απόφασης 2004/4/ΕΚ που επιτρέπει προσωρινά στα κράτη μέλη να λάβουν επείγοντα μέτρα κατά της εξάπλωσης της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith όσον αφορά την Αίγυπτο

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2010) 8185]

(2010/714/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την οδηγία 2000/29/ΕΚ του Συμβουλίου, της 8ης Μαΐου 2000, περί μέτρων κατά της εισαγωγής στην Κοινότητα οργανισμών επιβλαβών για τα φυτά ή τα φυτικά προϊόντα και κατά της εξάπλωσής τους στο εσωτερικό της Κοινότητας ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Σύμφωνα με την απόφαση 2004/4/ΕΚ της Επιτροπής ⁽²⁾, οι κόνδυλοι του *Solanum tuberosum* L., καταγωγής Αιγύπτου, δεν πρέπει καταρχήν να εισάγονται στην Ένωση. Σύμφωνα με τη δυνατότητα παρέκκλισης από την εν λόγω απόφαση, επιτρεπόταν, η είσοδος τέτοιων κονδύλων στην Ένωση από περιοχές «απαλλαγμένες από επιβλαβείς οργανισμούς» και με την τήρηση συγκεκριμένων όρων κατά τα περασμένα έτη, συμπεριλαμβανομένης της περιόδου εισαγωγών 2009/2010.

(2) Κατά τη διάρκεια της περιόδου εισαγωγών 2009/2010 δεν καταγράφηκε κανένα κρούσμα *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith στην Ένωση.

(3) Όπως ζήτησε η Αίγυπτος και υπό το φως των πληροφοριών που παρέσχε, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο κίνδυνος εξάπλωσης της *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith με την είσοδο στην Ένωση κονδύλων του *Solanum tuberosum* L. από περιοχές της Αιγύπτου που είναι απαλλαγμένες από επιβλαβείς οργανισμούς έχει μειωθεί επαρκώς, με την προϋπόθεση ότι πληρούνται οι ειδικοί όροι που αναφέρονται στην απόφαση 2004/4/ΕΚ.

(4) Κατά συνέπεια, για την περίοδο εισαγωγών 2010/2011 πρέπει να επιτραπεί η είσοδος στην Ένωση κονδύλων του *Solanum tuberosum* L. από περιοχές της Αιγύπτου που είναι απαλλαγμένες από επιβλαβείς οργανισμούς.

(5) Σύμφωνα με τα προβλεπόμενα στην απόφαση 2004/4/ΕΚ, η εν λόγω απόφαση έπρεπε να επανεξεταστεί πριν από τις 30 Σεπτεμβρίου 2010. Βάσει των παραπάνω πορισμάτων, η προθεσμία επανεξέτασης πρέπει να παραταθεί.

(6) Για το λόγο αυτό θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση 2004/4/ΕΚ.

(7) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης φυτοϋγειονομικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2004/4/ΕΚ τροποποιείται ως εξής:

1) Στο άρθρο 2 παράγραφος 1, το «2009/2010» αντικαθίσταται από το «2010/2011».

2) Στο άρθρο 4, η ημερομηνία «31 Αυγούστου 2010» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Αυγούστου 2011».

3) Στο άρθρο 7, η ημερομηνία «30 Σεπτεμβρίου 2010» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «30 Σεπτεμβρίου 2011».

⁽¹⁾ ΕΕ L 169 της 10.7.2000, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ L 2 της 6.1.2004, σ. 50.

4) Το παράρτημα τροποποιείται ως εξής:

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

α) στο σημείο 1 β) iii), το «2009/2010» αντικαθίσταται από το «2010/2011»·

β) στη δεύτερη περίπτωση του σημείου 1 β) iii), η ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 2010» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 2011»·

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2010.

γ) στο σημείο 1 β) xii), η ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 2010» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «1η Ιανουαρίου 2011».

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Νοεμβρίου 2010

για την έγκριση της διάθεσης στην αγορά του εναμμόνιου φωσφορικού σιδήρου ως νέου συστατικού τροφίμων σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2010) 8191]

(Το κείμενο στη γαλλική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(2010/715/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 258/97 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 27ης Ιανουαρίου 1997, σχετικά με τα νέα τρόφιμα και τα νέα συστατικά τροφίμων⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 21 Οκτωβρίου 2008 η εταιρεία Cantox Health Sciences International υπέβαλε στις αρμόδιες αρχές της Ιρλανδίας, εξ ονόματος της εταιρείας Nestec Ltd, αίτηση για τη διάθεση στην αγορά του εναμμόνιου φωσφορικού σιδήρου ως νέου συστατικού τροφίμων.
- (2) Στις 20 Νοεμβρίου 2008 ο αρμόδιος οργανισμός αξιολόγησης τροφίμων της Ιρλανδίας εξέδωσε την αρχική του έκθεση αξιολόγησης. Στην εν λόγω έκθεση συνάχθηκε το συμπέρασμα ότι χρειαζόταν πρόσθετη αξιολόγηση.
- (3) Στις 23 Δεκεμβρίου 2008 η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα κράτη μέλη σχετικά με την αίτηση αυτή. Στις 28 Απριλίου 2009 ζητήθηκε από την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) να διενεργήσει την αξιολόγηση.
- (4) Στις 14 Απριλίου 2010, έπειτα από αίτηση της Επιτροπής, η EFSA εξέδωσε γνώμη⁽²⁾ σχετικά με την ασφάλεια του εναμμόνιου φωσφορικού σιδήρου ως πηγής σιδήρου που προστίθεται για διατροφικούς σκοπούς σε τρόφιμα για τον γενικό πληθυσμό (συμπεριλαμβανομένων των συμπληρωμάτων διατροφής) και σε τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ειδική διατροφή. Στην εν λόγω γνώμη, η EFSA κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχει λόγος ανησυχίας όσον αφορά τον εναμμόνιο φωσφορικό σίδηρο, εφόσον δεν σημειώνεται υπέρβαση των ανώτατων ορίων ασφάλειας που έχουν θεσπιστεί για τον σίδηρο.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 953/2009 της Επιτροπής, της 13ης Οκτωβρίου 2009, σχετικά με ουσίες που επιτρέπεται να προστίθενται για ειδικούς διατροφικούς σκοπούς σε τρόφιμα τα οποία προορίζονται για ειδική διατροφή⁽³⁾, η

οδηγία 2002/46/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 10ης Ιουνίου 2002, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών περί των συμπληρωμάτων διατροφής⁽⁴⁾, και/ή ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 20ής Δεκεμβρίου 2006, σχετικά με την προσθήκη βιταμινών και ανόργανων συστατικών και ορισμένων άλλων ουσιών στα τρόφιμα⁽⁵⁾, θεσπίζουν ειδικές διατάξεις για τη χρήση βιταμινών, ανόργανων συστατικών και άλλων ουσιών στα τρόφιμα. Η χρήση του εναμμόνιου φωσφορικού σιδήρου θα πρέπει να επιτραπεί με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της εν λόγω νομοθεσίας.

- (6) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής για την τροφική αλυσίδα και την υγεία των ζώων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Ο εναμμόνιος φωσφορικός σίδηρος ως πηγή σιδήρου, όπως καθορίζεται στο παράρτημα, μπορεί να διατεθεί στην αγορά της Ένωσης ως νέο συστατικό τροφίμων που θα χρησιμοποιείται στα τρόφιμα με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 953/2009, της οδηγίας 2002/46/ΕΚ και/ή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1925/2006.

Άρθρο 2

Η ονομασία του νέου συστατικού τροφίμων που εγκρίνεται, δυνάμει της παρούσας απόφασης, θα αναγράφεται στην επισήμανση του τροφίμου στο οποίο περιέχεται, ως «εναμμόνιος φωσφορικός σίδηρος».

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην εταιρεία Nestec Ltd, Avenue Nestlé 55, CH-1800 Vevey, Switzerland.

Βρυξέλλες, 25 Νοεμβρίου 2010.

Για την Επιτροπή
John DALLI
Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ L 43 της 14.2.1997, σ. 1.⁽²⁾ EFSA Journal 2010, 8(5): 1584.⁽³⁾ ΕΕ L 269 της 14.10.2009, σ. 9.⁽⁴⁾ ΕΕ L 183 της 12.7.2002, σ. 51.⁽⁵⁾ ΕΕ L 404 της 30.12.2006, σ. 26.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

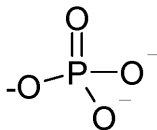
ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΝΑΜΜΩΝΙΟ ΦΩΣΦΟΡΙΚΟ ΣΙΔΗΡΟ

Περιγραφή: Ο εναμμόνιος φωσφορικός σίδηρος είναι μια γκριζοπράσινη λεπτή σκόνη, πρακτικά αδιάλυτη στο νερό και διαλυτή σε αραιά ανόργανα οξέα.

Αριθ. CAS: 10101-60-7

Χημικός τύπος: FeNH_4PO_4

Συντακτικός τύπος: NH_4^+
 Fe^{2+}



Χημικά χαρακτηριστικά του εναμμόνιου φωσφορικού σιδήρου:

ρΗ εναιωρήματος σε νερό συγκέντρωσης 5 %	6,8 έως 7,8
Σίδηρος (σύνολο)	τουλάχιστον 28 %
Σίδηρος (II)	22 % έως 30 % (w/w)
Σίδηρος (III)	7 % κατ' ανώτατο όριο (w/w)
Αμμωνία	5 % έως 9 % (w/w)
Νερό	3 % κατ' ανώτατο όριο

ΠΡΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΕΚΔΙΔΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΦΟΡΕΙΣ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΣΥΣΤΑΘΕΙ ΜΕ ΔΙΕΘΝΕΙΣ ΣΥΜΦΩΝΙΕΣ

Μόνο τα πρωτότυπα κείμενα της ΟΕΕ/ΗΕ έχουν νομική ισχύ δυνάμει του διεθνούς δημόσιου δικαίου. Η κατάσταση και η ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού πρέπει να ελέγχονται με βάση την τελευταία έκδοση του εγγράφου που αφορά την κατάσταση προσχώρησης στους κανονισμούς της ΟΕΕ/ΗΕ, δηλαδή του εγγράφου TRANS/WP.29/343, το οποίο διατίθεται στον διαδικτυακό τόπο: <http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29fdocstts.html>

**Κανονισμός αριθ. 64 της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (ΟΕΕ/ΗΕ) —
Ενιαίες διατάξεις σχετικά με την έγκριση οχημάτων όσον αφορά τον εξοπλισμό τους, που μπορεί να
περιλαμβάνει: εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης, ελαστικά τύπου run-flat ή/και σύστημα run-flat
ή/και σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών**

Ενσωματώνει όλο το έγκυρο κείμενο έως:

τη σειρά τροποποιήσεων 02 — Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 19 Αυγούστου 2010

το διορθωτικό 1 στη σειρά τροποποιήσεων 02 — Ημερομηνία έναρξης ισχύος: 19 Αυγούστου 2010

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ

1. Πεδίο εφαρμογής
2. Ορισμοί
3. Αίτηση έγκρισης
4. Έγκριση
5. Προδιαγραφές και δοκιμές
6. Συμπληρωματικές πληροφορίες
7. Τροποποιήσεις και επέκταση έγκρισης του τύπου οχήματος
8. Συμμόρφωση παραγωγής
9. Κυρώσεις για μη συμμόρφωση της παραγωγής
10. Οριστική παύση της παραγωγής
11. Ονομασίες και διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι αρμόδιες για τη διεξαγωγή δοκιμών έγκρισης, καθώς και των διοικητικών υπηρεσιών
12. Μεταβατικές διατάξεις

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ

- Παράρτημα 1 — Κοινοποίηση σχετικά με την έγκριση (ή απόρριψη ή επέκταση ή ανάκληση έγκρισης ή την οριστική διακοπή της παραγωγής) ενός τύπου οχήματος όσον αφορά τον εξοπλισμό του, δυνάμει του κανονισμού αριθ. 64
- Παράρτημα 2 — Διάταξη των σημάτων έγκρισης
- Παράρτημα 3 — Δοκιμή πέδησης και παρέκκλισης από την τροχιά σε οχήματα με εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης
- Παράρτημα 4 — Απαιτήσεις δοκιμής για το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών (Run-Flat Warning System — RFWS)
- Παράρτημα 5 — Δοκιμές για τα συστήματα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών (Tyre Pressure Monitoring Systems — TPMS)

1. ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Ο παρών κανονισμός αφορά την έγκριση οχημάτων της κατηγορίας M₁ και N₁ ⁽¹⁾ όταν είναι εξοπλισμένα με

- α) εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης ή/και
- β) ελαστικά τύπου run-flat ή/και σύστημα run-flat ή/και
- γ) σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών ⁽²⁾.

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, οι εφεδρικές μονάδες τροχού και ελαστικού με τη μορφή ελαστικών τύπου run-flat ή συστήματος run-flat που έχουν ξεφουσκώσει πλήρως, πρέπει να θεωρούνται ως εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης, όπως ορίζονται στην παράγραφο 2.10. του κανονισμού.

2. ΟΡΙΣΜΟΙ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού:

- 2.1. Ως «έγκριση οχήματος» νοείται η έγκριση ενός τύπου οχήματος όσον αφορά την προσωρινή χρήση μονάδας εφεδρικού τροχού και ελαστικού του.
- 2.2. Ως «τύπος οχήματος» νοείται μια κατηγορία οχημάτων τα οποία δεν διαφέρουν σημαντικά σε στοιχειώδη ζητήματα όπως:
 - 2.2.1. «Τύπος οχήματος όσον αφορά την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης του»:
 - 2.2.1.1. τα μέγιστα φορτία άξονα του οχήματος, όπως ορίζονται στην παράγραφο 2.12,
 - 2.2.1.2. τα χαρακτηριστικά της εφεδρικής μονάδας τροχού και ελαστικού προσωρινής χρήσης,
 - 2.2.1.3. ο τρόπος μετάδοσης κίνησης (εμπροσθοκίνηση, οπισθοκίνηση, τετρακίνηση),
 - 2.2.1.4. η ανάρτηση,
 - 2.2.1.5. το σύστημα πέδησης,
 - 2.2.1.6. το μέγεθος τροχού / μέγεθος ελαστικού,
 - 2.2.1.7. η εκκεντρότητα τροχού.
 - 2.2.2. «Τύπος οχήματος όσον αφορά το σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών»:
 - 2.2.2.1. η εμπορική ονομασία ή το εμπορικό σήμα του κατασκευαστή,
 - 2.2.2.2. τα χαρακτηριστικά του οχήματος που επηρεάζουν σημαντικά την απόδοση του συστήματος παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών,
 - 2.2.2.3. ο τύπος και ο σχεδιασμός του συστήματος παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών,
- 2.3. Ως «τροχός» νοείται ένας πλήρης τροχός που αποτελείται από μια ζάντα και έναν δίσκο.
 - 2.3.1. Ως «χαρακτηρισμός μεγέθους τροχού» νοείται ένας χαρακτηρισμός που περιλαμβάνει τουλάχιστον την ονομαστική διάμετρο της ζάντας, το ονομαστικό πλάτος της ζάντας και το προφίλ της ζάντας.
 - 2.3.2. Ως «εκκεντρότητα τροχού» νοείται η απόσταση από το μέτωπο στερέωσης της πλήμνης έως τον κεντρικό άξονα της ζάντας.

⁽¹⁾ Όπως ορίζεται στο παράρτημα 7 του ενοποιημένου ψηφίσματος για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3) (TRANS/WP.29/78/αναθ. 1/τροπ. 2, όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την τροποποίηση 4).

⁽²⁾ Για τα οχήματα της κατηγορίας M₁ με μάζα έως 3 500 kg και για τα οχήματα της κατηγορίας N₁, και στις δύο περιπτώσεις με όλους τους άξονες εξοπλισμένους με μονά ελαστικά.

- 2.4. Ως «ελαστικό» νοείται ένα πνευματικό ελαστικό, το οποίο αποτελείται από ένα ενισχυμένο εύκαμπτο περίβλημα που διαθέτει, ή αποτελεί σε συνδυασμό με τον τροχό στον οποίο είναι τοποθετημένο, έναν συνεχή, κατά βάση σπειροειδή, κλειστό θάλαμο που περιέχει κάποιο αέριο (συνήθως αέρα) ή αέριο και υγρό, το οποίο προορίζεται κανονικά για χρήση σε πίεση μεγαλύτερη από την ατμοσφαιρική. Αυτό μπορεί να είναι:
- 2.4.1. «κανονικό ελαστικό», δηλαδή ελαστικό κατάλληλο για όλες τις κανονικές, εντός του οδικού δικτύου, συνθήκες χρήσης·
- 2.4.2. «εφεδρικό ελαστικό προσωρινής χρήσης», δηλαδή ελαστικό που έχει σχεδιαστεί ειδικά ώστε να διαφέρει από ένα κανονικό ελαστικό και προορίζεται μόνο για προσωρινή χρήση υπό περιορισμένες συνθήκες οδήγησης·
- 2.4.3. Ο όρος «ελαστικό τύπου run flat» ή «αυτο-υποστηριζόμενο ελαστικό» αναφέρεται σε ένα ελαστικό με αέρα με τεχνικά χαρακτηριστικά (για παράδειγμα, ενισχυμένες παρειές, κ.λπ.) που του επιτρέπουν, εφόσον είναι τοποθετημένο στον κατάλληλο τροχό και ελλείψει οποιουδήποτε πρόσθετου εξαρτήματος, να παρέχει τουλάχιστον τις βασικές λειτουργίες ελαστικού σε όχημα κινούμενο με ταχύτητα 80 km/h (50 mph) και για απόσταση 80 km υπό συνθήκες απώλειας πίεσης του ελαστικού.
- 2.4.4. Ως «σύστημα τύπου run flat» ή «σύστημα συνέχισης της οδήγησης» νοείται ένα σύνολο συγκεκριμένων λειτουργικά αλληλεξαρτώμενων στοιχείων, συμπεριλαμβανομένου του ελαστικού, τα οποία διασφαλίζουν από κοινού τις προδιαγραφόμενες επιδόσεις παρέχοντας τουλάχιστον τις βασικές λειτουργίες του ελαστικού σε όχημα κινούμενο με ταχύτητα 80 km/h (50 mph) και για απόσταση 80 km υπό συνθήκες απώλειας πίεσης ελαστικού.
- 2.5. Ως «οδήγηση υπό συνθήκες απώλειας πίεσης ελαστικού» νοείται η κατάσταση ενός ελαστικού το οποίο διατηρεί ουσιαστικά τη δομική του ακεραιότητα όταν η εσωτερική του πίεση κυμαίνεται μεταξύ 0 και 70 kPa.
- 2.6. Ως «βασικές λειτουργίες ελαστικού» νοείται η συνήθης ικανότητα ενός φουσκωμένου ελαστικού να φέρει ένα δεδομένο φορτίο μέχρι μια καθορισμένη ταχύτητα και να μεταδίδει τις δυνάμεις κίνησης, διεύθυνσης και πέδησης στην επιφάνεια επί της οποίας κινείται.
- 2.7. Ως «χαρακτηρισμός μεγέθους ελαστικού» νοείται ένας συνδυασμός μεγεθών που προσδιορίζουν με μοναδικό τρόπο τις γεωμετρικές διαστάσεις του ελαστικού, όπως το ονομαστικό πλάτος διατομής, τον ονομαστικό λόγο διατομής και την ονομαστική διάμετρο. Ακριβείς ορισμοί των χαρακτηριστικών αυτών παρέχονται στον κανονισμό αριθ. 30.
- 2.8. Ως «δομή ελαστικού» νοούνται τα τεχνικά χαρακτηριστικά του σκελετού του ελαστικού. Η δομή μπορεί να είναι συμβατική (διαγώνια ή σταυρωτή), σταυρωτή με ζώνη, ακτινωτή ή ελαστικά τύπου run flat, όπως ορίζεται περαιτέρω στον κανονισμό αριθ. 30.
- 2.9. Ως «κανονική εφεδρική μονάδα» νοείται το σύνολο τροχού και ελαστικού που είναι ίδια ως προς τους χαρακτηρισμούς μεγέθους τροχού και ελαστικού, την εκκεντρότητα του τροχού και τη δομή του ελαστικού με εκείνη που είναι τοποθετημένη στην ίδια αξονική θέση και με το συγκεκριμένο μοντέλο ή έκδοση οχήματος για κανονική λειτουργία. Περιλαμβάνει την περίπτωση τροχού που έχει κατασκευαστεί από άλλο υλικό, για παράδειγμα, χάλυβα αντί για κράμα αλουμινίου, ο οποίος ενδεχομένως χρησιμοποιεί διαφορετικούς τύπους περικοχλίων ή κοχλίων στερέωσης των τροχών, αλλά που κατά τα άλλα είναι όμοιος με τον τροχό που προορίζεται για κανονική λειτουργία.
- 2.10. Ως «εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης» νοείται ένα σύνολο οποιουδήποτε τροχού και ελαστικού που δεν περιλαμβάνεται στον ορισμό της «κανονικής εφεδρικής μονάδας» στην παράγραφο 2.9. Οι εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης μπορεί να ανήκουν στους ακόλουθους τύπους:
- 2.10.1. Τύπος 1
- Ένα σύνολο στο οποίο το ελαστικό είναι εφεδρικό ελαστικό προσωρινής χρήσης, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.4.2·
- 2.10.2. Τύπος 2
- Ένα σύνολο στο οποίο ο τροχός έχει διαφορετική εκκεντρότητα από εκείνη του τροχού που είναι τοποθετημένος στην ίδια αξονική θέση για την κανονική λειτουργία του οχήματος·
- 2.10.3. Τύπος 3
- Ένα σύνολο στο οποίο το ελαστικό έχει διαφορετική δομή από εκείνη του ελαστικού που είναι τοποθετημένο στην ίδια αξονική θέση για την κανονική λειτουργία του οχήματος·

2.10.4. Τύπος 4

Ένα σύνολο στο οποίο το ελαστικό είναι κανονικό ελαστικό, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.4.1 αλλά όπου ο χαρακτηρισμός μεγέθους του τροχού ή του ελαστικού ή και των δύο, διαφέρει από τον χαρακτηρισμό μεγέθους του τροχού ή του ελαστικού που είναι τοποθετημένα στην ίδια αξονική θέση για την κανονική λειτουργία του οχήματος·

2.10.5. Τύπος 5

Ένα σύνολο στο οποίο μια μονάδα τροχού και ελαστικού, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.4.3 ή 2.4.4, είναι τοποθετημένη στο όχημα για κανονική, μακρόχρονη χρήση επί του οδικού δικτύου, αλλά χρησιμοποιείται σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης κατά την οποία θα ξεφουσκώσει πλήρως κάποιο ελαστικό·

2.11. Ως «μέγιστη μάζα» νοείται η μέγιστη τιμή του οχήματος που δηλώνει ο κατασκευαστής ως τεχνικώς αποδεκτή (η μάζα αυτή ενδεχομένως να είναι μεγαλύτερη από τη «μέγιστη αποδεκτή μάζα» που ορίζεται σε επίπεδο εθνικής διοίκησης)·

2.12. Ως «μέγιστο φορτίο ανά άξονα» νοείται η μέγιστη τιμή, όπως δηλώνεται από τον κατασκευαστή, της συνολικής κατακόρυφης δύναμης μεταξύ της επιφάνειας επαφής των ελαστικών ή του ίχνους ενός άξονα και του εδάφους και προκύπτει από το μέρος της μάζας που φέρει ο εν λόγω άξονας· το φορτίο αυτό μπορεί να είναι μεγαλύτερο από το «επιτρεπόμενο φορτίο ανά άξονα» που ορίζεται σε επίπεδο εθνικής διοίκησης. Το άθροισμα των φορτίων ανά άξονα μπορεί να είναι μεγαλύτερο από την τιμή που αντιστοιχεί στη συνολική μάζα του οχήματος·

2.13. Ως «σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών» (Run-Flat Warning System) νοείται ένα σύστημα το οποίο ενημερώνει τον οδηγό ότι ένα ελαστικό λειτουργεί υπό συνθήκες απώλειας πίεσης.

2.14. Ως «σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών» (Tyre Pressure Monitoring System - TPMS) νοείται ένα σύστημα που είναι τοποθετημένο σε ένα όχημα και είναι σε θέση να υπολογίσει την πίεση των ελαστικών ή τη διακύμανση της πίεσης αυτής με την πάροδο του χρόνου και να διαβιβάζει τις αντίστοιχες πληροφορίες στον χρήστη ενώ το όχημα βρίσκεται σε λειτουργία.

2.15. Ως «πίεση πλήρωσης ελαστικών εν ψυχρώ» νοείται η πίεση των ελαστικών σε θερμοκρασία περιβάλλοντος, σε περίπτωση απουσίας οποιασδήποτε υπερπίεσης λόγω χρήσης των ελαστικών.

2.16. Ως «συνιστώμενη πίεση πλήρωσης εν ψυχρώ (P_{rec})» νοείται η πίεση που συνιστάται για κάθε θέση των ελαστικών από τον κατασκευαστή του οχήματος, για τις προβλεπόμενες συνθήκες λειτουργίας (π.χ. ταχύτητα και φορτίο) του συγκεκριμένου οχήματος, όπως ορίζονται στην πινακίδα του οχήματος ή/και το εγχειρίδιο του κατόχου του οχήματος.

2.17. Ως «πίεση λειτουργίας κατά τη χρήση (P_{warm})» νοείται η πίεση πλήρωσης για κάθε θέση των ελαστικών, η οποία είναι αυξημένη σε σχέση με την πίεση εν ψυχρώ (P_{rec}) λόγω της θερμοκρασίας κατά τη διάρκεια χρήσης του οχήματος.

2.18. Ως «πίεση δοκιμής (P_{test})» νοείται η πραγματική πίεση του (των) ελαστικού(-ών) που έχει επιλεγεί για κάθε θέση των ελαστικών μετά το ξεφούσκωμά τους στο πλαίσιο της διαδικασίας δοκιμής.

2.19. Ως «τύπος συστήματος παρακολούθησης της πίεσης» νοούνται συστήματα που δεν διαφέρουν σημαντικά σε καθοριστικής σημασίας χαρακτηριστικά όπως:

α) αρχή λειτουργίας·

β) οποιαδήποτε κατασκευαστικά στοιχεία που ενδέχεται να έχουν σημαντική επίδραση στην απόδοση του συστήματος, όπως ορίζεται στην παράγραφο 5.3 του παρόντος κανονισμού.

3. ΑΙΤΗΣΗ ΓΙΑ ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

3.1. Η αίτηση έγκρισης ενός τύπου οχήματος όσον αφορά τον εξοπλισμό του με:

α) εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης (συμπεριλαμβανομένου, κατά περίπτωση, συστήματος ειδοποίησης run-flat)· ή/και

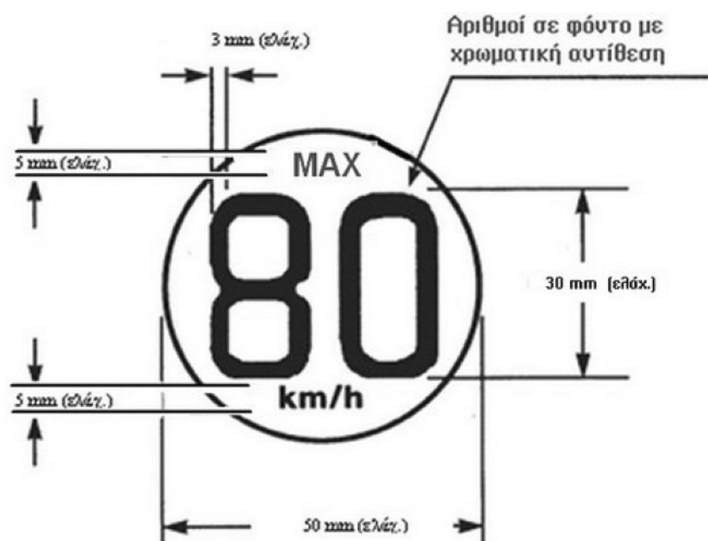
β) σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών

υποβάλλεται από τον κατασκευαστή του οχήματος ή από τον δεόντως εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό του.

- 3.2. Συνοδεύεται, εις τριπλούν, από περιγραφή του τύπου οχήματος όσον αφορά τα σημεία που ορίζονται στο παράρτημα 1 του παρόντος κανονισμού:
- 3.3. Στην αρχή έγκρισης τύπου ή την τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διενέργεια των δοκιμών έγκρισης διατίθεται όχημα αντιπροσωπευτικό του προς έγκριση τύπου οχήματος.
- 3.4. Η διοικητική υπηρεσία πρέπει να επαληθεύσει την ύπαρξη ικανοποιητικών ρυθμίσεων για τη διασφάλιση αποτελεσματικού ελέγχου της συμμόρφωσης της παραγωγής πριν από τη χορήγηση έγκρισης τύπου.
4. ΕΓΚΡΙΣΗ
- 4.1. Εφόσον το όχημα που υποβάλλεται προς έγκριση με βάση τον παρόντα κανονισμό πληροί όλες τις απαιτήσεις της παραγράφου 5 κατωτέρω, η έγκριση του τύπου οχήματος αυτού χορηγείται.
- 4.1.1. Θα χορηγείται έγκριση τύπου οχήματος όσον αφορά τις διατάξεις σχετικά με την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης μόνο αν το όχημα πληροί τις απαιτήσεις των παραγράφων 5.1 και 5.2.
- 4.1.2. Θα χορηγείται έγκριση οχήματος όσον αφορά αποκλειστικά τις διατάξεις σχετικά με τα συστήματα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών μόνο αν το όχημα πληροί τις απαιτήσεις της παραγράφου 5.3.
- 4.2. Για κάθε εγκρινόμενο τύπο χορηγείται αριθμός έγκρισης. Τα δύο πρώτα ψηφία του (επί του παρόντος 02, που αντιστοιχεί στη σειρά τροποποιήσεων 02) δηλώνουν τη σειρά τροποποιήσεων που ενσωματώνουν τις πλέον πρόσφατες σημαντικές τεχνικές τροποποιήσεις που έχουν γίνει στον κανονισμό τη στιγμή της έκδοσης της έγκρισης. Το ίδιο συμβαλλόμενο μέρος δεν επιτρέπεται να χορηγεί τον ίδιο αριθμό για διαφορετικό τύπο οχήματος. Ωστόσο, οι παραλλαγές μιας σειράς μοντέλων που ανήκουν σε διαφορετικές κατηγορίες σε σχέση με τα κριτήρια της παραγράφου 2.2, μπορεί να καλύπτονται από την ίδια έγκριση τύπου, εφόσον τα αποτελέσματα των δοκιμών που περιγράφονται στις παραγράφους 5.2 και 5.3 δεν παρουσιάζουν σημαντικές διαφορές.
- 4.3. Η έγκριση ή η επέκταση ή η απόρριψη της έγκρισης ενός τύπου οχήματος σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, μέσω εντύπου κοινοποίησης σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος 1 του παρόντος κανονισμού.
- 4.4. Σε κάθε όχημα το οποίο ανταποκρίνεται σε τύπο οχήματος που έχει εγκριθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό τοποθετείται εμφανώς και σε σημείο ευπρόσιτο που καθορίζεται στο έντυπο έγκρισης ένα διεθνές σήμα έγκρισης αποτελούμενο από:
- 4.4.1. έναν κύκλο που περιβάλλει το γράμμα «E», ακολουθούμενο από τον χαρακτηριστικό αριθμό του κράτους που χορήγησε την έγκριση ⁽¹⁾:
- 4.4.2. τον αριθμό του παρόντος κανονισμού ακολουθούμενο από:
- 4.4.2.1. το γράμμα «R» στην περίπτωση των οχημάτων που έχουν εγκριθεί μόνο σύμφωνα με την παράγραφο 4.1.1.
- 4.4.2.2. το γράμμα «P» στην περίπτωση των οχημάτων που έχουν εγκριθεί μόνο σύμφωνα με την παράγραφο 4.1.2.

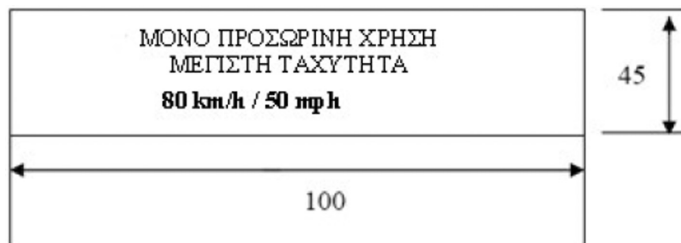
⁽¹⁾ 1 για τη Γερμανία, 2 για τη Γαλλία, 3 για την Ιταλία, 4 για τις Κάτω Χώρες, 5 για τη Σουηδία, 6 για το Βέλγιο, 7 για την Ουγγαρία, 8 για την Τσεχική Δημοκρατία, 9 για την Ισπανία, 10 για τη Σερβία, 11 για το Ηνωμένο Βασίλειο, 12 για την Αυστρία, 13 για το Λουξεμβούργο, 14 για την Ελβετία, 15 (κενό), 16 για τη Νορβηγία, 17 για τη Φινλανδία, 18 για τη Δανία, 19 για τη Ρουμανία, 20 για την Πολωνία, 21 για την Πορτογαλία, 22 για τη Ρωσική Ομοσπονδία, 23 για την Ελλάδα, 24 για την Ιρλανδία, 25 για την Κροατία, 26 για τη Σλοβενία, 27 για τη Σλοβακία, 28 για τη Λευκορωσία, 29 για την Εσθονία, 30 (κενό), 31 για τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, 32 για τη Λετονία, 33 (κενό), 34 για τη Βουλγαρία, 35 (κενό), 36 για τη Λιθουανία, 37 για την Τουρκία, 38 (κενό), 39 για το Αζερμπαϊτζάν, 40 για την Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας, 41 (κενό), 42 για την Ευρωπαϊκή Κοινότητα (οι εγκρίσεις χορηγούνται από τα κράτη μέλη της με χρήση του αντίστοιχου συμβόλου ΟΕΕ τους), 43 για την Ιαπωνία, 44 (κενό), 45 για την Αυστραλία, 46 για την Ουκρανία, 47 για τη Δημοκρατία της Νότιας Αφρικής, 48 για τη Νέα Ζηλανδία, 49 για την Κύπρο, 50 για τη Μάλτα, 51 για τη Δημοκρατία της Κορέας, 52 για τη Μαλαισία, 53 για την Ταϊλάνδη, 54 και 55 (κενά), 56 για το Μαυροβούνιο, 57 (κενό) και 58 για την Τυνησία. Οι επόμενοι αριθμοί θα αποδοθούν σε άλλες χώρες με τη χρονολογική σειρά με την οποία θα κυρώσουν ή θα προσχωρήσουν στη συμφωνία σχετικά με την υιοθέτηση ομοιόμορφων τεχνικών προδιαγραφών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία δύνανται να τοποθετηθούν ή/και να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση τις προδιαγραφές αυτές και οι αριθμοί που αποδόθηκαν με αυτό τον τρόπο θα κοινοποιηθούν από τον Γενικό Γραμματέα των Ηνωμένων Εθνών στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας.

- 4.4.2.3. το γράμμα «RP» στην περίπτωση των οχημάτων που έχουν εγκριθεί σύμφωνα και με την παράγραφο 4.1.1 και με την παράγραφο 4.1.2.
- 4.4.3. μια παύλα και τον αριθμό έγκρισης, δεξιά από τις ενδείξεις που προβλέπονται στις παραγράφους 4.4.1 και 4.4.2.
- 4.5. Αν το όχημα πληροί τις προϋποθέσεις ενός εγκεκριμένου τύπου οχήματος, βάσει ενός ή περισσότερων κανονισμών που επισυνάπτονται στη συμφωνία, στη χώρα που χορήγησε την έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού, δεν χρειάζεται να επαναλαμβάνεται το σύμβολο που ορίζεται στην παράγραφο 4.4.1. Σε αυτή την περίπτωση, ο κανονισμός και οι αριθμοί έγκρισης καθώς και τα πρόσθετα σύμβολα όλων των κανονισμών βάσει των οποίων χορηγήθηκε έγκριση στη χώρα που χορήγησε έγκριση βάσει του παρόντος κανονισμού, τοποθετούνται σε κατακόρυφες στήλες στα δεξιά του συμβόλου που προβλέπεται στην παράγραφο 4.4.1.
- 4.6. Το σήμα έγκρισης είναι ευανάγνωστο και ανεξίτηλο.
- 4.7. Το σήμα έγκρισης τίθεται κοντά ή επάνω στην πινακίδα με τα στοιχεία του οχήματος που τοποθετεί ο κατασκευαστής.
- 4.8. Στο παράρτημα 2 του παρόντος κανονισμού παρέχονται παραδείγματα των σημάτων έγκρισης.
5. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ ΚΑΙ ΔΟΚΙΜΕΣ
- 5.1. **Γενικά**
- 5.1.1. Τα ελαστικά που προορίζονται για χρήση ως μέρος μιας εφεδρικής μονάδας προσωρινής χρήσης, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.10, εγκρίνονται σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 30.
- 5.1.2. Για τα οχήματα με τέσσερις τουλάχιστον τροχούς, το ωφέλιμο φορτίο της εφεδρικής μονάδας προσωρινής χρήσης είναι τουλάχιστον ίσο με το μισό από το πλέον υψηλό μέγιστο φορτίο ανά άξονα του οχήματος· αν η χρήση της περιορίζεται σε έναν συγκεκριμένο άξονα που αναφέρεται στις οδηγίες της κατωτέρω παραγράφου 6, το ωφέλιμο φορτίο της είναι τουλάχιστον ίσο με το μισό του μέγιστου φορτίου του άξονα αυτού.
- 5.1.3. Η ταχύτητα εκ κατασκευής της εφεδρικής μονάδας προσωρινής χρήσης είναι τουλάχιστον 120 km/h για τους τύπους 1, 2 και 3.
- 5.1.4. Η εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης θα παρουσιάζει τα ακόλουθα χαρακτηριστικά:
- 5.1.4.1. Ένα προειδοποιητικό σύμβολο μέγιστης ταχύτητας 80 km/h διατεταγμένο σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα θα είναι μόνιμα τοποθετημένο σε εμφανές σημείο στην εξωτερική επιφάνεια του τροχού.



Στην περίπτωση των οχημάτων που προορίζονται για πώληση σε χώρες που χρησιμοποιούν βρετανικές μονάδες μέτρησης, ένα πρόσθετο προειδοποιητικό σύμβολο, όμοιο με αυτό που περιγράφεται ανωτέρω, με εξαίρεση ότι ο αριθμός «80» θα αντικαθίσταται με τον αριθμό «50» και η ένδειξη «km/h» με την ένδειξη «mph», θα είναι μόνιμα τοποθετημένο σε εμφανές σημείο της εξωτερικής επιφάνειας του τροχού.

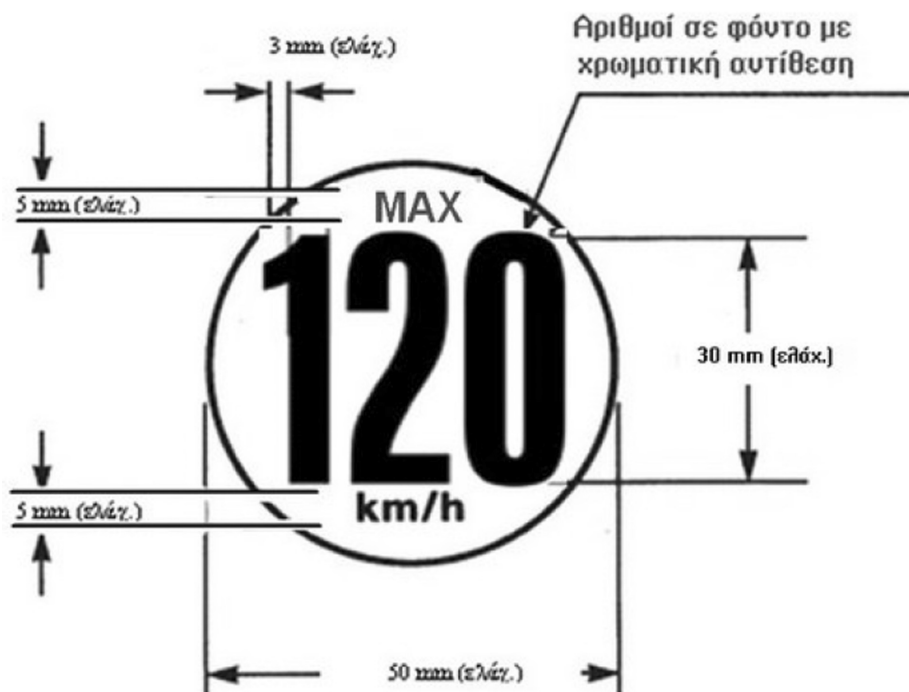
Εναλλακτικά, ένα μόνο προειδοποιητικό σύμβολο διατεταγμένο σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα θα είναι μόνιμα τοποθετημένο σε εμφανές σημείο της εξωτερικής επιφάνειας του τροχού.



Τα κεφαλαία γράμματα θα έχουν ύψος τουλάχιστον 5 mm και οι αριθμοί «80» και «50» θα έχουν ύψος τουλάχιστον 20 mm με τα στοιχεία που συνθέτουν κάθε χαρακτήρα του αριθμού να έχουν πάχος γραμμής τουλάχιστον 3 mm. Τα μικρά γράμματα θα έχουν ύψος γραμμής τουλάχιστον 5 mm. Όλο το κείμενο πρέπει να βρίσκεται εντός περιγράμματος και σε φόντο με χρωματική αντίθεση.

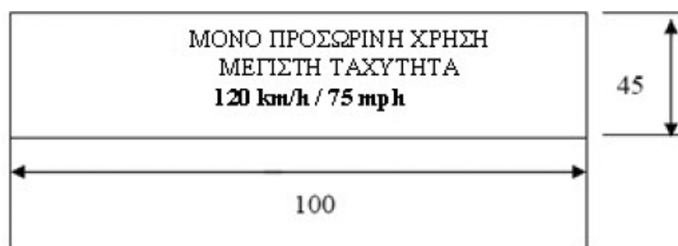
Οι απαιτήσεις της παρούσας παραγράφου ισχύουν μόνο για την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τύπου 1, 2 και 3, όπως ορίζεται στις παραγράφους 2.10.1, 2.10.2 και 2.10.3.

5.1.4.1.1. Ένα προειδοποιητικό σύμβολο μέγιστης ταχύτητας 120 km/h διατεταγμένο σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα θα είναι μόνιμα τοποθετημένο σε εμφανές σημείο στην εξωτερική επιφάνεια του τροχού.



Στην περίπτωση των οχημάτων που προορίζονται για πώληση σε χώρες που χρησιμοποιούν βρετανικές μονάδες μέτρησης, ένα πρόσθετο προειδοποιητικό σύμβολο, όμοιο με αυτό που περιγράφεται ανωτέρω, με εξαίρεση ότι ο αριθμός «120» θα αντικαθίσταται με τον αριθμό «75» και η ένδειξη «km/h» με την ένδειξη «mph», θα είναι μόνιμα τοποθετημένο σε εμφανές σημείο της εξωτερικής επιφάνειας του τροχού.

Εναλλακτικά, ένα μόνο προειδοποιητικό σύμβολο διατεταγμένο σύμφωνα με το παρακάτω διάγραμμα θα είναι μόνιμα τοποθετημένο σε εμφανές σημείο της εξωτερικής επιφάνειας του τροχού.



Τα κεφαλαία γράμματα θα έχουν ύψος τουλάχιστον 5 mm και οι αριθμοί «120» και «75» θα έχουν ύψος τουλάχιστον 20 mm με τα στοιχεία που συνθέτουν κάθε χαρακτήρα του αριθμού να έχουν πάχος γραμμής τουλάχιστον 3 mm. Τα μικρά γράμματα θα έχουν ύψος γραμμής τουλάχιστον 5 mm. Όλο το κείμενο πρέπει να βρίσκεται εντός περιγράμματος και σε φόντο με χρωματική αντίθεση.

Οι απαιτήσεις της παρούσας παραγράφου ισχύουν μόνο για την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τύπου 4, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.10.4, που παρέχεται προς χρήση σε οχήματα της κατηγορίας M₁.

- 5.1.4.2. Εφόσον τοποθετείται σε όχημα για προσωρινή χρήση, η επιφάνεια του τροχού ή/και του ελαστικού που είναι διατεταγμένη προς τα έξω θα πρέπει να έχει χαρακτηριστικό χρώμα ή χρωματικό μοτίβο το οποίο να διαφέρει σαφώς από το (τα) χρώμα(-τα) των κανονικών μονάδων. Αν είναι δυνατόν να τοποθετηθεί κάλυμμα τροχού στην εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης, το χαρακτηριστικό χρώμα ή χρωματικό μοτίβο δεν πρέπει να καλύπτεται από το κάλυμμα αυτό.
- 5.1.5. Εκτός από την περίπτωση ελαστικών τύπου run-flat/αυτό-υποστηριζόμενων ελαστικών ή συστήματος run-flat/συνέχισης της οδήγησης, επιτρέπεται η προμήθεια μόνο μίας εφεδρικής μονάδας προσωρινής χρήσης στο όχημα.
- 5.1.6. Στην περίπτωση οχημάτων που είναι εξοπλισμένα με ελαστικά τύπου run-flat/αυτό-υποστηριζόμενα ελαστικά ή σύστημα run-flat/συνέχισης της οδήγησης, το όχημα θα πρέπει επίσης να είναι εξοπλισμένο με σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών (όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.13), το οποίο θα μπορεί να λειτουργεί σε ταχύτητα από 40 km/h έως τη μέγιστη εκ κατασκευής ταχύτητα του οχήματος και θα πληροί τις απαιτήσεις των παραγράφων 5.1.6.1 έως 5.1.6.6. Ωστόσο, αν το όχημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών που πληροί τις απαιτήσεις της παραγράφου 5.3, δεν απαιτείται επιπλέον η τοποθέτηση συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης.
- 5.1.6.1. Η προειδοποίηση θα γίνεται μέσω ενός οπτικού κίτρινου προειδοποιητικού σήματος.
- 5.1.6.2. Το προειδοποιητικό σήμα πρέπει να παραμένει αναμμένο μέχρι ο διακόπτης ανάφλεξης (μίζα) να βρίσκεται στη θέση «on» (λειτουργία) (έλεγχος λυχνίας).
- 5.1.6.3. Ο οδηγός θα ειδοποιείται μέσω του προειδοποιητικού σήματος που αναφέρεται στην παράγραφο 5.1.6.1 το αργότερο όταν εντοπιστεί ότι ένα ελαστικό λειτουργεί σε κατάσταση απώλειας πίεσης.
- 5.1.6.4. Ο οδηγός θα ειδοποιείται για τυχόν ηλεκτρική βλάβη ή ανωμαλία του αισθητήρα που επηρεάζει το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών, καθώς και για τυχόν βλάβη της ηλεκτρικής πηγής, τροφοδοσίας ή μετάδοσης του σήματος εξόδου, μέσω ενός οπτικού κίτρινου σήματος απώλειας πίεσης. Αν το προειδοποιητικό σήμα που περιγράφεται στην παράγραφο 5.1.6.1 χρησιμοποιείται για να δηλώσει και ότι ένα ελαστικό βρίσκεται σε κατάσταση απώλειας πίεσης και ότι υπάρχει δυσλειτουργία στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης, ισχύουν τα εξής: με το διακόπτη ανάφλεξης (μίζα) να βρίσκεται στη θέση «on» (λειτουργία), το προειδοποιητικό σήμα αναβοσβήνει για να δηλώσει ότι υπάρχει βλάβη στο σύστημα. Έπειτα από σύντομο χρονικό διάστημα, το προειδοποιητικό σήμα παραμένει συνεχώς αναμμένο για όσο διάστημα συνεχιστεί η βλάβη και ο διακόπτης ανάφλεξης (μίζα) βρίσκεται στη θέση «on» (λειτουργία). Το προειδοποιητικό σήμα θα συνεχίσει να αναβοσβήνει και να παραμένει αναμμένο κάθε φορά που ο διακόπτης ανάφλεξης (μίζα) τίθεται στη θέση «on» (λειτουργία), έως ότου αποκατασταθεί η βλάβη.
- 5.1.6.5. Σε περίπτωση χειροκίνητης επαναφοράς του συστήματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του, δεν θα ισχύουν οι διατάξεις των παραγράφων 5.1.6.3 και 5.1.6.4.
- 5.1.6.6. Η λειτουργία του προειδοποιητικού σήματος που καθορίζεται στις παραγράφους 5.1.6.2 έως 5.1.6.4 θα πληροί τις απαιτήσεις του παραρτήματος 4.

- 5.1.7. Αν το όχημα είναι εξοπλισμένο με εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης αποθηκευμένη σε κατάσταση χαμηλής πίεσης, το όχημα θα πρέπει να διαθέτει συσκευή για την πλήρωση του ελαστικού στην πίεση που προβλέπεται για προσωρινή χρήση εντός το ανώτερο 10 λεπτών.
- 5.2. **Δοκιμή πέδησης**
- 5.2.1. Τα οχήματα στα οποία πρόκειται να τοποθετηθούν εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης πρέπει να πληρούν τις απαιτήσεις του παραρτήματος 3 του παρόντος κανονισμού.
- 5.3. **Σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών (TPMS)**
- 5.3.1. *Γενικές απαιτήσεις*
- 5.3.1.1. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων της παραγράφου 12, οποιοδήποτε όχημα κατηγορίας M₁ με ανώτατο όριο μάζας 3 500 kg και κατηγορίας N₁, και στις δύο περιπτώσεις με όλους τους άξονες εξοπλισμένους με μονά ελαστικά, που είναι εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών σύμφωνα με τον ορισμό της παραγράφου 2.14 πρέπει να πληροί τις απαιτήσεις επίδοσης που καθορίζονται στις κατωτέρω παραγράφους 5.3.1.2 έως 5.3.5.5 και θα πρέπει να ελέγχεται σύμφωνα με το παράρτημα 5.
- 5.3.1.2. Οποιοδήποτε σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών που είναι τοποθετημένο σε όχημα πρέπει να συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 10.
- 5.3.1.3. Το σύστημα θα λειτουργεί από 40 km/h ή λιγότερο μέχρι τη μέγιστη ταχύτητα του οχήματος.
- 5.3.2. *Εντοπισμός πίεσης των ελαστικών για απώλεια μετά από συμβάν (δοκιμή διάρτησης).*
- 5.3.2.1. Το σύστημα TPMS θα ελέγχεται σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής που προβλέπεται στην παράγραφο 2.6.1 του παραρτήματος 5. Όταν υποβάλλεται σε δοκιμή με βάση αυτή τη διαδικασία, το TPMS θα εκπέμπει το προειδοποιητικό σήμα που περιγράφεται στην παράγραφο 5.3.5, μέσα σε 10 λεπτά αφού η πίεση λειτουργίας σε ένα από τα ελαστικά του οχήματος μειωθεί κατά 20 τοις εκατό ή έχει ελάχιστη πίεση 150 kPa, αναλόγως ποια από τις δύο είναι μεγαλύτερη.
- 5.3.3. *Εντοπισμός επιπέδου πίεσης σε ένα ελαστικό πολύ πιο κάτω από τη συνιστώμενη πίεση για βέλτιστη επίδοση, καθώς και για λόγους κατανάλωσης καυσίμου και ασφάλειας (δοκιμή διάχυσης).*
- 5.3.3.1. Το σύστημα TPMS θα ελέγχεται σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής που προβλέπεται στην παράγραφο 2.6.2 του παραρτήματος 5. Όταν υποβάλλεται σε δοκιμή με βάση αυτή τη διαδικασία, το TPMS θα εκπέμπει το προειδοποιητικό σήμα που περιγράφεται στην παράγραφο 5.3.5, μέσα σε 60 λεπτά συνολικού χρόνου οδήγησης αφού η πίεση λειτουργίας σε ένα από τα ελαστικά του οχήματος, σε σύνολο τεσσάρων ελαστικών, μειωθεί κατά 20 τοις εκατό.
- 5.3.4. *Δοκιμή εντοπισμού δυσλειτουργίας*
- 5.3.4.1. Το σύστημα TPMS θα ελέγχεται σύμφωνα με τη διαδικασία δοκιμής που προβλέπεται στην παράγραφο 3. του παραρτήματος 5. Όταν υποβάλλεται στη δοκιμή αυτή, το TPMS θα εκπέμπει το προειδοποιητικό σήμα που περιγράφεται στην παράγραφο 5.3.5, μέσα σε 10 λεπτά αφού παρουσιαστεί κάποια δυσλειτουργία που επηρεάζει την παραγωγή ή μετάδοση σημάτων ελέγχου ή απόκρισης στο σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών. Αν το σύστημα παρεμποδίζεται από εξωτερικές επιδράσεις (π.χ. ραδιοσυχνότητες, θόρυβος), ο χρόνος για τον εντοπισμό δυσλειτουργιών μπορεί να παραταθεί.
- 5.3.5. *Προειδοποίηση.*
- 5.3.5.1. Η προειδοποίηση θα γίνεται μέσω ενός οπτικού προειδοποιητικού σήματος σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 121.
- 5.3.5.2. Το προειδοποιητικό σήμα πρέπει να παραμένει αναμμένο μέχρι ο διακόπτης ανάφλεξης (μίζα) να ευρίσκεται στη θέση «on» (λειτουργία) (έλεγχος λυχνίας). [Η απαίτηση αυτή δεν ισχύει για τις ενδείξεις που εμφανίζονται σε κοινό χώρο].
- 5.3.5.3. Το προειδοποιητικό σήμα πρέπει να είναι ορατό κατά τη διάρκεια της ημέρας. Η ικανοποιητική κατάσταση του σήματος πρέπει να είναι δυνατόν να ελεγχθεί εύκολα από τη θέση του οδηγού.

- 5.3.5.4 Η ένδειξη δυσλειτουργίας μπορεί να είναι το ίδιο προειδοποιητικό σήμα με αυτό που χρησιμοποιείται για την ένδειξη τυχόν απώλειας πίεσης. Αν το προειδοποιητικό σήμα που περιγράφεται στην παράγραφο 5.3.5.1 χρησιμοποιείται για να δηλώσει ότι ένα ελαστικό βρίσκεται σε κατάσταση απώλειας πίεσης και ότι υπάρχει δυσλειτουργία στο σύστημα TPMS, ισχύουν τα εξής: με το διακόπτη ανάφλεξης (μίζα) να βρίσκεται στη θέση «on» (λειτουργία), το προειδοποιητικό σήμα αναβοσβήνει για να δηλώσει ότι υπάρχει δυσλειτουργία. Έπειτα από σύντομο χρονικό διάστημα, το προειδοποιητικό σήμα παραμένει συνεχώς αναμμένο για όσο διάστημα συνεχιστεί η δυσλειτουργία και ο διακόπτης ανάφλεξης (μίζα) βρίσκεται στη θέση «on» (λειτουργία). Το προειδοποιητικό σήμα θα συνεχίσει να αναβοσβήνει και να παραμένει αναμμένο κάθε φορά που ο διακόπτης ανάφλεξης (μίζα) τίθεται στη θέση «on» (λειτουργία), έως ότου αποκατασταθεί η δυσλειτουργία.
- 5.3.5.5. Η προειδοποιητική ένδειξη που περιγράφεται στην παράγραφο 5.3.5.1 μπορεί να αναβοσβήνει για να δηλώσει την επαναφορά του συστήματος παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών, σύμφωνα με το εγχειρίδιο του κατόχου του οχήματος.
6. ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ
- 6.1. Αν στο όχημα έχει τοποθετηθεί εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης, το εγχειρίδιο του κατόχου του οχήματος πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:
- 6.1.1. Δήλωση του κινδύνου που προκύπτει από μη συμμόρφωση με τους περιορισμούς ως προς τη χρήση μιας εφεδρικής μονάδας προσωρινής χρήσης, καθώς και δήλωση σχετικά με τη χρήση αποκλειστικά για έναν συγκεκριμένο άξονα, ανάλογα με την περίπτωση.
- 6.1.2. Προτροπή οδήγησης με προσοχή και σε ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των 80 km/h (50 mph), όταν στο όχημα έχει τοποθετηθεί εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τύπου 1, 2 ή 3, όπως ορίζεται στις παραγράφους 2.10.1, 2.10.2 ή 2.10.3, και εκ νέου εγκατάσταση μιας κανονικής μονάδας το συντομότερο δυνατόν. Θα πρέπει να καθίσταται σαφές ότι η προτροπή αυτή ισχύει και για εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τύπου 5, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.10.5. που χρησιμοποιείται σε κατάσταση λειτουργίας με χαμηλή πίεση των ελαστικών.
- 6.1.2.1. Προτροπή οδήγησης με προσοχή και σε ταχύτητα όχι μεγαλύτερη από τη μέγιστη επιτρεπόμενη ταχύτητα των 120 km/h (75 mph), όταν στο όχημα έχει τοποθετηθεί εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τύπου 4, όπως ορίζεται στις παραγράφους 2.10.4., και εκ νέου εγκατάσταση μιας κανονικής μονάδας το συντομότερο δυνατόν.
- 6.1.3. Δήλωση ότι δεν επιτρέπεται η λειτουργία του οχήματος με περισσότερες από μία εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης τοποθετημένες ταυτόχρονα. Η απαίτηση αυτή ισχύει μόνο για την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τύπου 1, 2 και 3, όπως ορίζεται στις παραγράφους 2.10.1, 2.10.2 και 2.10.3.
- 6.1.4. Σαφή ένδειξη της πίεσης πλήρωσης που προβλέπεται από τον κατασκευαστή του οχήματος για το ελαστικό της εφεδρικής μονάδας προσωρινής χρήσης.
- 6.1.5. Για τα οχήματα που είναι εφοδιασμένα με εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης αποθηκευμένη σε ξεφούσκωτη κατάσταση, περιγραφή της διαδικασίας πλήρωσης του ελαστικού με την πίεση που προβλέπεται για προσωρινή χρήση, μέσω της διάταξης που αναφέρεται στην ανωτέρω παράγραφο 5.1.7.
- 6.2. Αν το όχημα διαθέτει σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών ή σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών, το εγχειρίδιο του κατόχου του οχήματος πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες πληροφορίες:
- 6.2.1. Δήλωση ότι το όχημα διαθέτει τέτοιο σύστημα (και πληροφορίες για την επαναφορά του συστήματος, αν το σύστημα αυτό καθ'αυτό περιλαμβάνει μια τέτοια δυνατότητα).
- 6.2.2. Εικόνα του ενδεικτικού συμβόλου που περιγράφεται στην παράγραφο 5.1.6.1 ή 5.3.5.1 ανάλογα με την περίπτωση (και εικόνα του ενδεικτικού συμβόλου δυσλειτουργίας, αν υπάρχει ειδική ένδειξη για τη λειτουργία αυτή).
- 6.2.3. Συμπληρωματικές πληροφορίες σχετικά με τη σημαντικότητα ενεργοποίησης της προειδοποιητικής ένδειξης σε περίπτωση χαμηλής πίεσης των ελαστικών και περιγραφή των διορθωτικών ενεργειών που πρέπει να αναληφθούν αν συμβεί κάτι τέτοιο.
- 6.3. Αν το όχημα δεν συνοδεύεται από εγχειρίδιο κατόχου, οι πληροφορίες που προβλέπονται στην ανωτέρω παράγραφο 6.1 ή/και 6.2 πρέπει να αναρτώνται σε εμφανές σημείο του οχήματος.

7. ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΤΟΥ ΤΥΠΟΥ ΟΧΗΜΑΤΟΣ
- 7.1. Κάθε τροποποίηση του τύπου οχήματος κοινοποιείται στη διοικητική υπηρεσία που χορήγησε την έγκριση τύπου. Στην περίπτωση αυτή η υπηρεσία μπορεί:
- 7.1.1. να θεωρήσει ότι οι τροποποιήσεις μπορεί να μην έχουν σημαντικές αρνητικές επιπτώσεις και ότι σε κάθε περίπτωση το όχημα εξακολουθεί να ικανοποιεί τις απαιτήσεις ή
- 7.1.2. να απαιτήσει περαιτέρω έκθεση δοκιμών από την τεχνική υπηρεσία που είναι αρμόδια για τη διεξαγωγή των δοκιμών.
- 7.2. Επιβεβαίωση ή άρνηση της έγκρισης, όπου θα αναφέρονται οι μεταβολές, κοινοποιείται στα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό σύμφωνα με τη διαδικασία που καθορίζεται στην παράγραφο 4.3 ανωτέρω.
- 7.3. Η διοικητική υπηρεσία που εκδίδει την επέκταση έγκρισης καθορίζει αύξοντα αριθμό σε κάθε έγγραφο με το οποίο κοινοποιείται επέκταση.
8. ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
- 8.1. Οι διαδικασίες συμμόρφωσης της παραγωγής πρέπει να είναι σύμφωνες με τις προβλεπόμενες στο προσάρτημα 2 (E/ECE/324-E/ECE/TRANS/505/αναθ.2) της συμφωνίας, με τις ακόλουθες απαιτήσεις:
- 8.2. Η διοικητική υπηρεσία που έχει χορηγήσει έγκριση τύπου μπορεί οποιαδήποτε στιγμή να επαληθεύσει τη συμμόρφωση της παραγωγής σε κάθε μονάδα παραγωγής. Οι εν λόγω επαληθεύσεις διεξάγονται τουλάχιστον ανά έτος.
9. ΚΥΡΩΣΕΙΣ ΠΙΑ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
- 9.1. Η έγκριση που χορηγείται για έναν τύπο οχήματος δυνάμει του παρόντος κανονισμού είναι δυνατόν να ανακληθεί αν δεν ικανοποιούνται οι απαιτήσεις της παραγράφου 8.
- 9.2. Αν ένα συμβαλλόμενο μέρος της συμφωνίας που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό ανακαλέσει μια έγκριση που έχει χορηγήσει προηγουμένως, πρέπει να ενημερώσει αμέσως σχετικά τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, μέσω ενός αντιγράφου του εντύπου έγκρισης το οποίο στο τέλος θα φέρει, υπογεγραμμένη και χρονολογημένη, την ένδειξη «ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ», με μεγάλα γράμματα.
10. ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΠΑΥΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ
- Σε περίπτωση που ο κάτοχος της έγκρισης παύσει οριστικά την κατασκευή ενός τύπου οχήματος που εγκρίθηκε σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, ενημερώνει σχετικά την αρχή που είχε χορηγήσει την έγκριση. Αφού λάβει τη σχετική κοινοποίηση η αρχή ενημερώνει τα άλλα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό, μέσω ενός αντιγράφου του εντύπου έγκρισης το οποίο στο τέλος θα φέρει, υπογεγραμμένη και χρονολογημένη, την ένδειξη «ΠΑΥΣΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ», με μεγάλα γράμματα.
11. ΟΝΟΜΑΣΙΕΣ ΚΑΙ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΕΞΑΓΩΓΗ ΤΩΝ ΔΟΚΙΜΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
- Τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό κοινοποιούν στη Γραμματεία των Ηνωμένων Εθνών τα ονόματα και τις διευθύνσεις των τεχνικών υπηρεσιών που είναι υπεύθυνες για τη διεξαγωγή των δοκιμών έγκρισης και των διοικητικών υπηρεσιών που χορηγούν εγκρίσεις και στις οποίες πρέπει να αποστέλλονται τα εκδοθέντα σε άλλες χώρες έγγραφα που πιστοποιούν έγκριση ή άρνηση ή επέκταση ή ανάκληση έγκρισης.
12. ΜΕΤΑΒΑΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ
- 12.1. Από την επίσημη ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01, κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν μπορεί να απορρίψει τη χορήγηση έγκρισης δυνάμει του παρόντος κανονισμού, όπως αυτός τροποποιήθηκε από τη σειρά τροποποιήσεων 01.

- 12.2. 36 μήνες από την ημερομηνία θέσης σε ισχύ της σειράς τροποποιήσεων 01, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό όσον αφορά τους εφεδρικούς τροχούς/ελαστικά προσωρινής χρήσης, τα ελαστικά τύπου run flat ή σύστημα run flat θα χορηγούν εγκρίσεις μόνο αν ο τύπος οχήματος που υποβάλλεται προς έγκριση πληροί τις απαιτήσεις του παρόντα κανονισμού, όπως τροποποιήθηκε από τη σειρά τροποποιήσεων 01.
- 12.3. Κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν πρέπει να απορρίψει τη χορήγηση επέκτασης έγκρισης σύμφωνα με τις προηγούμενες σειρές τροποποιήσεων του παρόντος κανονισμού.
- 12.4. Τα συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό θα συνεχίσουν να χορηγούν εγκρίσεις στους τύπους οχημάτων που ικανοποιούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού, όπως αυτός τροποποιήθηκε με την προηγούμενη σειρά στο διάστημα των 36 μηνών που ακολούθησε την ημερομηνία έναρξης ισχύος της σειράς τροποποιήσεων 01.
- 12.5. Από την ημερομηνία της επίσημης θέσης σε ισχύ της σειράς τροποποιήσεων 02, κανένα συμβαλλόμενο μέρος που εφαρμόζει τον παρόντα κανονισμό δεν απορρίπτει τη χορήγηση εγκρίσεων σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό, όπως τροποποιήθηκε με τη σειρά τροποποιήσεων 02.
- 12.6. Από την 1η Νοεμβρίου 2012, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό μπορούν να απορρίψουν τη χορήγηση εθνικής ή περιφερειακής έγκρισης σε έναν τύπο οχήματος της κατηγορίας M₁ με ανώτατο όριο μάζας 3 500 kg και κατηγορίας N₁, και στις δύο περιπτώσεις με όλους τους άξονες εξοπλισμένους με μονά ελαστικά, αν ο τύπος οχήματος δεν πληροί τις απαιτήσεις της σειράς τροποποιήσεων 02 του παρόντος κανονισμού.
- 12.7. Από την 1η Νοεμβρίου 2014, τα συμβαλλόμενα μέρη που εφαρμόζουν τον παρόντα κανονισμό μπορούν να απορρίψουν τη χορήγηση της πρώτης εθνικής ή περιφερειακής ταξινόμησης (πρώτη θέση σε κυκλοφορία) οχήματος της κατηγορίας M₁ με ανώτατο όριο μάζας 3 500 kg και κατηγορίας N₁, και στις δύο περιπτώσεις με όλους τους άξονες εξοπλισμένους με μονά ελαστικά, αν ο τύπος οχήματος δεν πληροί τις απαιτήσεις της σειράς τροποποιήσεων 02 του παρόντος κανονισμού.
- 12.8. Με την επιφύλαξη των ανωτέρω μεταβατικών διατάξεων, τα συμβαλλόμενα μέρη για τα οποία η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού αρχίζει να ισχύει μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της πλέον πρόσφατης σειράς τροποποιήσεων δεν είναι υποχρεωμένα να δέχονται εγκρίσεις που χορηγήθηκαν σύμφωνα με κάποια από τις προηγούμενες σειρές τροποποιήσεων του παρόντος κανονισμού.
-

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΗ

[μέγιστο μέγεθος: A4 (210 × 297 mm)]



Εκδοθείσα από: Όνομα υπηρεσίας

.....

σχετικά με ⁽²⁾: ΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
 ΕΠΕΚΤΑΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
 ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
 ΑΝΑΚΛΗΣΗ ΕΓΚΡΙΣΗΣ
 ΟΡΙΣΤΙΚΗ ΠΑΥΣΗ ΤΗΣ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

τύπου οχήματος σε σχέση με τον εξοπλισμό του, που μπορεί να περιλαμβάνει: εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης, ελαστικά τύπου run-flat ή/και σύστημα run-flat ή/και σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών ⁽²⁾, δυνάμει του κανονισμού αριθ. 64.

Αριθ. έγκρισης Αριθ. επέκτασης

1. Εμπορική ονομασία ή εμπορικό σήμα του οχήματος:
2. Τύπος οχήματος (παρалаλαγές που περιλαμβάνονται, αν υπάρχουν):
3. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή:
4. Αν υπάρχει, όνομα και διεύθυνση αντιπρόσωπου του κατασκευαστή:
5. Το όχημα υποβλήθηκε προς έγκριση στις:
6. Τεχνική υπηρεσία επιφορτισμένη με τις δοκιμές έγκρισης:
7. Ημερομηνία της έκθεσης δοκιμής:
8. Αριθμός αναφοράς δοκιμής
9. Σύνομη περιγραφή του τύπου οχήματος:
- 9.1. Μάζα οχήματος κατά τη δοκιμή:
- Εμπρόσθιος άξονας:
- Οπίσθιος άξονας:
- Σύνολο:
- 9.2. Σήμανση και μέγεθος τροχού(-ών) της κανονικής μονάδας:
- 9.3. Λεπτομέρειες για την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης, καθώς και για τους χαρακτηρισμούς και τις σημάνσεις του μεγέθους των τροχών και των ελαστικών, το φορτίο και τις δυνατότητες των ελαστικών ως προς την ταχύτητα, τα ελαστικά τύπου run-flat, καθώς και τη μέγιστη απόσταση εκκεντρότητας των τροχών (αν διαφέρει από την κανονική μονάδα).
- 9.4. Το όχημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών: ναι/όχι ⁽²⁾

Αν η απάντηση στο παραπάνω ερώτημα είναι καταφατική, το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών πληροί τις απαιτήσεις των παραγράφων 5.1.6 έως 5.1.6.6/πληροί τις απαιτήσεις των παραγράφων 5.3. έως 5.3.5.5 (σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών) ⁽²⁾

- 9.5. Το όχημα είναι εξοπλισμένο με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών που πληροί τις απαιτήσεις των παραγράφων 5.3 έως 5.3.5.5: ναι/όχι ⁽²⁾
- 9.6. Σύντομη περιγραφή του συστήματος προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών/του συστήματος παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών, ανάλογα με την περίπτωση:
10. Αποτέλεσμα των δοκιμών:

	Μετρηθείς χρόνος έως την προειδοποίηση (mm:ss)
«Δοκιμή διάτρησης»	
«Δοκιμή διάχυσης»	
«Δοκιμή δυσλειτουργίας»	

11. Θέση του σήματος έγκρισης:
12. Λόγος(-οι) επέκτασης (αν υφίστανται):
13. Χορήγηση/απόρριψη/επέκταση/ανάκληση έγκρισης ⁽²⁾
14. Τόπος:
15. Ημερομηνία:
16. Υπογραφή:
17. Ο κατάλογος των εγγράφων που υποβάλλονται στη διοικητική υπηρεσία η οποία έχει χορηγήσει έγκριση επισυνάπτεται στην παρούσα κοινοποίηση και διατίθεται κατόπιν αίτησης.

⁽¹⁾ Χαρακτηριστικός αριθμός της χώρας που χορήγησε/απέρριψε/επέκτεινε/ανάκαλεσε την έγκριση (βλέπε διατάξεις έγκρισης στον κανονισμό).

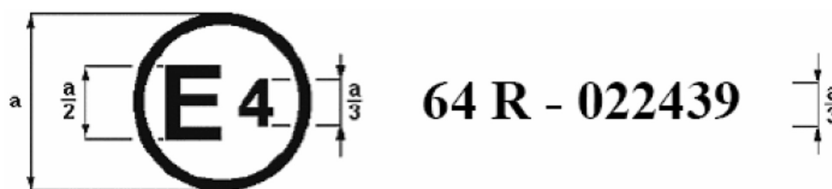
⁽²⁾ Διαγράφεται ό,τι δεν ισχύει.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 2

ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΣΗΜΑΤΩΝ ΕΓΚΡΙΣΗΣ

Υπόδειγμα Α

(Βλέπε παράγραφο 4.4 του παρόντος κανονισμού)

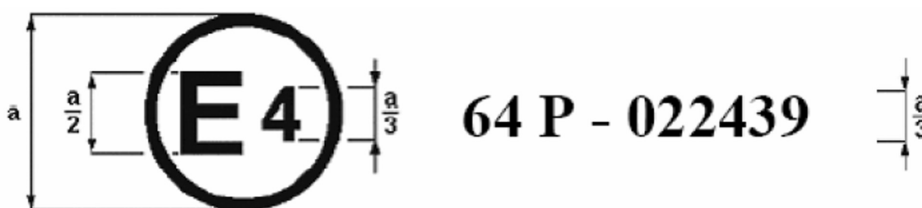


a = 8 mm ελάχ.

Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε όχημα δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος τύπος οχήματος έχει εγκριθεί όσον αφορά τον εξοπλισμό εφεδρικής(-ών) μονάδας(-ων) προσωρινής χρήσης στις Κάτω Χώρες (E 4) σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 64 με αριθμό έγκρισης 022439. Ο αριθμός έγκρισης δηλώνει ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 64, ο οποίος περιλαμβάνει τη σειρά τροποποιήσεων 02.

Υπόδειγμα Β

(Βλέπε παράγραφο 4.4 του παρόντος κανονισμού)

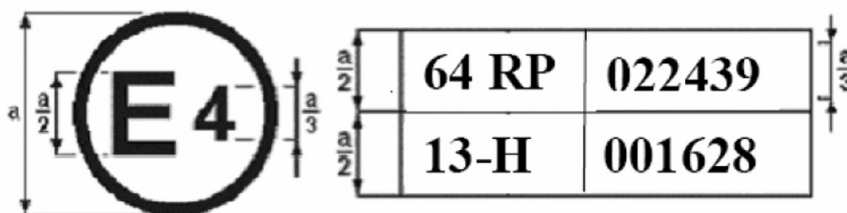


a = 8 mm ελάχ.

Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε όχημα δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος τύπος οχήματος έχει εγκριθεί όσον αφορά τον εξοπλισμό συστήματος παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών στις Κάτω Χώρες (E 4) σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 64 με αριθμό έγκρισης 022439. Ο αριθμός έγκρισης δηλώνει ότι η έγκριση χορηγήθηκε σύμφωνα με τις απαιτήσεις του κανονισμού αριθ. 64, ο οποίος περιλαμβάνει τη σειρά τροποποιήσεων 02.

Υπόδειγμα Γ

(Βλέπε παράγραφο 4.5 του παρόντος κανονισμού)



a = 8 mm ελάχ.

Το ανωτέρω σήμα έγκρισης τοποθετημένο σε όχημα δηλώνει ότι ο συγκεκριμένος τύπος οχήματος εγκρίθηκε στις Κάτω Χώρες (E 4) σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 64 (όσον αφορά τον εξοπλισμό εφεδρικής(-ών) μονάδας(-ων) προσωρινής χρήσης και τον εξοπλισμό με σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών) και 13-H. ⁽¹⁾ Οι αριθμοί έγκρισης δηλώνουν ότι κατά τις ημερομηνίες χορήγησης των αντιστοιχών εγκρίσεων ο κανονισμός αριθ. 64 συμπεριλάμβανε τη σειρά τροποποιήσεων 02, ενώ ο κανονισμός αριθ. 13-H ήταν στην αρχική του μορφή.

⁽¹⁾ Ο τελευταίος αριθμός παρέχεται ως παράδειγμα και μόνο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 3

ΔΟΚΙΜΗ ΠΕΔΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΡΟΧΙΑ ΣΕ ΟΧΗΜΑΤΑ ΜΕ ΕΦΕΔΡΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ ΠΡΟΣΩΡΙΝΗΣ ΧΡΗΣΗΣ

1. ΓΕΝΙΚΟΙ ΟΡΟΙ

- 1.1. Ο στίβος δοκιμών πρέπει να είναι επίπεδος και η επιφάνειά του να παρέχει καλή πρόσφυση.
- 1.2. Η δοκιμή διενεργείται ενόσω δεν υπάρχει άνεμος που ενδέχεται να επηρεάσει τα αποτελέσματα.
- 1.3. Το όχημα πρέπει να είναι φορτωμένο με την μέγιστη μάζα του που ορίζεται στην παράγραφο 2.11 του παρόντος κανονισμού.
- 1.4. Τα φορτία ανά άξονα που προκύπτουν από τις συνθήκες φόρτισης σύμφωνα με την παράγραφο 1.3 του παρόντος παραρτήματος πρέπει να αναλογούν στα μέγιστα φορτία ανά άξονα που ορίζονται στην παράγραφο 2.12 του παρόντος κανονισμού.
- 1.5. Εκτός αν πρόκειται για ελαστικά τύπου run-flat, τα ελαστικά θα φουσκώνονται στην πίεση που συνιστάται από τον κατασκευαστή του οχήματος για τον τύπο του οχήματος και την κατάσταση φόρτισης. Τα ελαστικά τύπου run-flat θα υποβάλλονται σε δοκιμή ξεφούσκωτα.

2. ΔΟΚΙΜΗ ΠΕΔΗΣΗΣ ΚΑΙ ΠΑΡΕΚΚΛΙΣΗΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΟΡΕΙΑ

- 2.1. Η δοκιμή διενεργείται με την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τοποθετημένη εναλλάξ εμπρός και πίσω. Ωστόσο, αν η εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης έχει προβλεφθεί να χρησιμοποιείται μόνον σε έναν συγκεκριμένο άξονα, η δοκιμή διενεργείται μόνο με την εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τοποθετημένη στον άξονα αυτό.
- 2.2. Η δοκιμή διενεργείται ενεργοποιώντας το σύστημα πέδησης πορείας από αρχική ταχύτητα 80 km/h ενώ ο κινητήρας είναι αποσυμπλεγμένος.
- 2.3. Η απόδοση όσον αφορά την πέδηση θα αντιστοιχεί στη διαδικασία δοκιμής που αναφέρεται στον κανονισμό αριθ. 13 ή 13-H για τις κατηγορίες οχημάτων M₁ και N₁ για τη δοκιμή εν ψυχρώ τύπου Ο ενώ ο κινητήρας είναι αποσυμπλεγμένος:
- 2.3.1. Στην περίπτωση των οχημάτων της κατηγορίας M₁ που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 13, είναι εφοδιασμένα με εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης τύπου(-ων) 1, 2, 3 και 5, όπως ορίζονται στις παραγράφους 2.10.1, 2.10.2, 2.10.3 και 2.10.5 και υποβάλλονται σε δοκιμή με προδιαγραφόμενη ταχύτητα 80 km/h,

η απόσταση ακινητοποίησης που επιτυγχάνεται με μέγιστη δύναμη 500 N ασκούμενη στο ποδοκίνητο χειριστήριο δεν θα υπερβαίνει τα 50,7 m και

η μέση πλήρως αναπτυγμένη επιβράδυνση (mfdd) που προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο δεν θα είναι μικρότερη από 5,8 ms⁻²:

$$Mfdd = v^2 / 41,14 \text{ s}$$

όπου «v» είναι η αρχική ταχύτητα στην οποία ξεκινά η πέδηση και «s» είναι η απόσταση που διανύεται κατά την πέδηση μεταξύ 0,8 v και 0,1 v.

- 2.3.1.1. Στην περίπτωση των οχημάτων της κατηγορίας N₁ που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 13, είναι εφοδιασμένα με εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης τύπου(-ων) 1, 2, 3 και 5, όπως ορίζονται στις παραγράφους 2.10.1, 2.10.2, 2.10.3 και 2.10.5 και υποβάλλονται σε δοκιμή με προδιαγραφόμενη ταχύτητα 80 km/h,

η απόσταση ακινητοποίησης που επιτυγχάνεται με μέγιστη δύναμη 700 N ασκούμενη στο ποδοκίνητο χειριστήριο δεν θα υπερβαίνει τα 61,2 m και

η μέση πλήρως αναπτυγμένη επιβράδυνση (mfdd) που προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο δεν θα είναι μικρότερη από 5,0 ms⁻²:

$$Mfdd = v^2 / 41,14 \text{ s}$$

όπου «v» είναι η αρχική ταχύτητα στην οποία ξεκινά η πέδηση και «s» είναι η απόσταση που διανύεται κατά την πέδηση μεταξύ 0,8 v και 0,1 v.

- 2.3.1.2. Στην περίπτωση των οχημάτων της κατηγορίας M₁ που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 13, είναι εφοδιασμένα με εφεδρική μονάδα τύπου 4 όπως ορίζεται στις παραγράφους 2.10.4 και υποβάλλονται σε δοκιμή με προδιαγραφόμενη ταχύτητα 120 km/h,

η απόσταση ακινητοποίησης που επιτυγχάνεται με μέγιστη δύναμη 500 N ασκούμενη στο ποδοκίνητο χειριστήριο δεν θα υπερβαίνει τα 108 m και

η μέση πλήρως αναπτυσόμενη επιβράδυνση (mfdd) που προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο δεν θα είναι μικρότερη από 5,8 ms⁻²:

$$Mfdd = v^2 / 41,14 \text{ s}$$

όπου «V» είναι η αρχική ταχύτητα στην οποία ξεκινά η πέδηση και «S» είναι η απόσταση που διανύεται κατά την πέδηση μεταξύ 0,8 v και 0,1 v.

- 2.3.1.3. Στην περίπτωση των οχημάτων της κατηγορίας M₁ ή N₁ που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 13-H, είναι εφοδιασμένα με εφεδρικές μονάδες προσωρινής χρήσης τύπου(-ων) 1, 2, 3 και 5, όπως ορίζονται στις παραγράφους 2.10.1, 2.10.2, 2.10.3 και 2.10.5 και υποβάλλονται σε δοκιμή με προδιαγραφόμενη ταχύτητα 80 km/h,

η απόσταση ακινητοποίησης που επιτυγχάνεται με μέγιστη δύναμη 650 N + 0 / - 50 N ασκούμενη στο ποδοκίνητο χειριστήριο δεν θα υπερβαίνει τα 46,4 m και

η μέση πλήρως αναπτυσόμενη επιβράδυνση (mfdd) που προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο δεν θα είναι μικρότερη από 6,43 ms⁻²:

$$Mfdd = v^2 / 41,14 \text{ s}$$

όπου «v» είναι η αρχική ταχύτητα στην οποία ξεκινά η πέδηση και «s» είναι η απόσταση που διανύεται κατά την πέδηση μεταξύ 0,8 v και 0,1 v.

- 2.3.1.4. Στην περίπτωση των οχημάτων της κατηγορίας M₁ που έχουν εγκριθεί σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 13-H, είναι εφοδιασμένα με εφεδρική μονάδα προσωρινής χρήσης τύπου 4 όπως ορίζεται στις παραγράφους 2.10.4 και υποβάλλονται σε δοκιμή με προδιαγραφόμενη ταχύτητα 120 km/h,

η απόσταση ακινητοποίησης που επιτυγχάνεται με μέγιστη δύναμη 650 N + 0 / - 50 N ασκούμενη στο ποδοκίνητο χειριστήριο δεν θα υπερβαίνει τα 98,4 m και

η μέση πλήρως αναπτυσόμενη επιβράδυνση (mfdd) που προκύπτει από τον ακόλουθο τύπο δεν θα είναι μικρότερη από 6,43 ms⁻²:

$$Mfdd = v^2 / 41,14 \text{ s}$$

όπου «v» είναι η αρχική ταχύτητα στην οποία ξεκινά η πέδηση και «s» είναι η απόσταση που διανύεται κατά την πέδηση μεταξύ 0,8 v και 0,1 v.

- 2.4. Οι δοκιμές πρέπει να διενεργούνται υπό όλες τις συνθήκες τοποθέτησης των εφεδρικών μονάδων προσωρινής χρήσης που καθορίζονται στην παράγραφο 2.1 του παρόντος παραρτήματος.

- 2.5. Η προδιαγραφόμενη επίδοση πέδησης πρέπει να προκύπτει χωρίς εμπλοκή των τροχών, παρέκλιση του οχήματος από την τροχιά του, ασυνήθη δόνηση, ασυνήθη φθορά του ελαστικού κατά τη δοκιμή ή υπέρμετρη διόρθωση πορείας με το όργανο διεύθυνσης.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 4

ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΔΟΚΙΜΗΣ ΓΙΑ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗΣ ΑΠΩΛΕΙΑΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ

1. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΟΚΙΜΗΣ
 - 1.1. **Θερμοκρασία περιβάλλοντος**

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι μεταξύ 0 °C και 40 °C.
 - 1.2. **Οδόστρωμα δοκιμής**

Το οδόστρωμα δοκιμής πρέπει να είναι στεγνό και ομαλό.
 - 1.3. **Τοποθεσία δοκιμής**

Η τοποθεσία δοκιμής πρέπει να μην βρίσκεται σε περιβάλλον με παρεμβολές ραδιοκυμάτων, όπως ισχυρό ηλεκτρικό πεδίο.
 - 1.4. **Κατάσταση του οχήματος δοκιμής εν στάσει**

Τα ελαστικά του οχήματος πρέπει να καλύπτονται από το άμεσο ηλιακό φως, όταν το όχημα είναι σταθμευμένο.
2. ΜΕΘΟΔΟΣ ΔΟΚΙΜΗΣ
 - 2.1. **Διαδικασίες δοκιμής για την ανίχνευση ελαστικού σε κατάσταση απώλειας πίεσης.** Πρέπει να πληρούνται οι προϋποθέσεις είτε της παραγράφου 2.1.1 είτε της παραγράφου 2.1.2.
 - 2.1.1. **Δοκιμή 1**
 - 2.1.1.1. Η πίεση των ελαστικών πρέπει να συνιστάται από τον κατασκευαστή του οχήματος.
 - 2.1.1.2. Με το όχημα εν στάσει και τον διακόπτη ανάφλεξης (μίζα) στη θέση «Lock» (κλειδωμένος) ή «Off» (εκτός λειτουργίας), γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης (μίζα) στη θέση «On» (λειτουργία) ή στην αντίστοιχη θέση του κλειδιού, ανάλογα με την περίπτωση. Επιβεβαιώστε την ενεργοποίηση του προειδοποιητικού σήματος.
 - 2.1.1.3. Απενεργοποιήστε το διακόπτη ανάφλεξης και μειώστε την πίεση σε οποιοδήποτε από τα ελαστικά μέχρι να φθάσει στα 100 kPa κάτω από τη συνιστώμενη πίεση εν ψυχρώ.
 - 2.1.1.4. Μέσα σε 5 λεπτά μετά τη μείωση της πίεσης πλήρωσης του ελαστικού, οδηγήστε το όχημα κανονικά μεταξύ 40 και 100 km/h.
 - 2.1.1.5. Η δοκιμή ολοκληρώνεται είτε:
 - α) όταν ενεργοποιηθεί το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 5.1.6 είτε
 - β) αφού παρέλθει διάστημα 5 λεπτών, όταν προσδιορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2.3, από τη στιγμή που θα επιτευχθεί η ταχύτητα δοκιμής. Αν δεν ενεργοποιηθεί η προειδοποίηση, η δοκιμή έχει αποτύχει.
 - 2.1.1.6. Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σήμα που προβλέπεται στην ανωτέρω παράγραφο 2.1.1.5, περιμένετε 5 λεπτά πριν ενεργοποιήσετε το διακόπτη ανάφλεξης· το σήμα πρέπει να επανενεργοποιηθεί και να παραμείνει ενεργό για όσο διάστημα ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση «on» («λειτουργία»).
 - 2.1.1.7. Επαναλάβετε τη διαδικασία που περιγράφεται στις παραγράφους 2.1.1.1 έως 2.1.1.6, αλλά με ταχύτητα δοκιμής 130 km/h ή μεγαλύτερη. Όλες οι σχετικές προϋποθέσεις πρέπει να πληρούνται και για τις δύο ταχύτητες δοκιμής.

2.1.2. Δοκιμή 2

2.1.2.1. Η πίεση των ελαστικών πρέπει να συνιστάται από τον κατασκευαστή του οχήματος.

2.1.2.2. Με το όχημα εν στάσει και τον διακόπτη ανάφλεξης (μίζα) στη θέση «Lock» (κλειδωμένος) ή «Off» (εκτός λειτουργίας), γυρίστε το διακόπτη ανάφλεξης (μίζα) στη θέση «On» (λειτουργία) ή στην αντίστοιχη θέση του κλειδιού, ανάλογα με την περίπτωση. Επιβεβαιώστε την ενεργοποίηση του προειδοποιητικού σήματος. Απενεργοποιήστε το διακόπτη ανάφλεξης.

2.1.2.3. Προκαλέστε σε ένα ελαστικό σταδιακή απώλεια πίεσης μεταξύ 10 kPa/λεπτό και 20 kPa/λεπτό.

2.1.2.4. Οδηγήστε το όχημα σε οποιαδήποτε ταχύτητα άνω των 25 km/h.

2.1.2.5. Η προϋπόθεση της δοκιμής πληρούται αν το σύστημα εκπέμπει προειδοποίηση μόλις η πτώση της πίεσης φτάσει τα 100 kPa.

2.2. Διαδικασίες δοκιμής για τον εντοπισμό βλάβης στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών.

2.2.1. Με το όχημα σε κανονική κατάσταση λειτουργίας, προσομοιώστε μια βλάβη στο σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών. Μπορείτε να προσομοιώσετε μια τέτοια βλάβη, για παράδειγμα, αποσυνδέοντας τα βύσματα των καλωδίων τροφοδοσίας από την παροχή ηλεκτρικού ρεύματος ή των καλωδίων εισόδου / εξόδου προς/από το χειριστήριο του συστήματος προειδοποίησης.

2.2.2. Έχοντας προσομοιώσει μια βλάβη, οδηγήστε το όχημα κανονικά μεταξύ 40 και 100 km/h.

2.2.3. Η δοκιμή ολοκληρώνεται όταν είτε:

α) ενεργοποιηθεί το σήμα δυσλειτουργίας απώλειας πίεσης των ελαστικών, όπως περιγράφεται στην παράγραφο 5.1.6.4 είτε

β) παρέλθει διάστημα 5 λεπτών, όταν προσδιορίζεται σύμφωνα με την παράγραφο 2.3, από τη στιγμή που θα επιτευχθεί η ταχύτητα δοκιμής. Αν δεν ενεργοποιηθεί η προειδοποίηση, η δοκιμή απέτυχε.

Το όχημα θα ακινητοποιηθεί και ο διακόπτης ανάφλεξης θα απενεργοποιηθεί.

2.2.4. Αν ενεργοποιηθεί το προειδοποιητικό σήμα που προβλέπεται στην ανωτέρω παράγραφο 2.2.3, περιμένετε 5 λεπτά πριν ενεργοποιήσετε το διακόπτη ανάφλεξης· το σήμα πρέπει να επανενεργοποιηθεί και να παραμείνει ενεργό για όσο διάστημα ο διακόπτης ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση «on» («λειτουργία»).

2.3. Υπολογισμός χρονικής διάρκειας

Ο χρόνος που θα ληφθεί για τον προσδιορισμό των προϋποθέσεων των παραγράφων 2.1.1.5 και 2.2.3 θα είναι ο συνολικός χρόνος που το όχημα βρίσκεται εν κινήσει με ταχύτητα από 40 km/h έως 100 km/h.

Ο χρόνος θα υπολογίζεται σε συνεχή κίνηση, αλλά δεν είναι απαραίτητο το όχημα να διατηρεί σε όλη τη διάρκεια της δοκιμής ταχύτητα εντός του εύρους των ταχυτήτων δοκιμής. Αν η ταχύτητα του οχήματος ξεπεράσει τις ταχύτητες δοκιμής, ο χρόνος που προσμετράται σε τέτοιες περιπτώσεις δεν θα θεωρείται μέρος της συνολικής διάρκειας της δοκιμής.

Η αρχή έγκρισης τύπου πρέπει να βεβαιώνεται ότι το σύστημα προειδοποίησης απώλειας πίεσης των ελαστικών καταγράφει συγκεντρωτικά το χρόνο εντός των ταχυτήτων δοκιμής και δεν ξαναρχίζει να υπολογίζει το χρόνο, αν το όχημα ξεπεράσει τις ταχύτητες δοκιμής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 5

ΔΟΚΙΜΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗΣ ΤΗΣ ΠΙΕΣΗΣ ΤΩΝ ΕΛΑΣΤΙΚΩΝ (TYRE PRESSURE MONITORING SYSTEMS — TPMS)

1. ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΟΚΙΜΗΣ

1.1. **Θερμοκρασία περιβάλλοντος**

Η θερμοκρασία περιβάλλοντος πρέπει να είναι μεταξύ 0 °C και 40 °C.

1.2. **Οδόστρωμα δοκιμής**

Το οδόστρωμα πρέπει να προσφέρει καλή πρόσφυση. Επίσης, πρέπει να είναι στεγνό κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

1.3. Οι δοκιμές θα διεξάγονται σε περιβάλλον χωρίς παρεμβολές από ραδιοκύματα.

1.4. **Συνθήκες οχήματος**1.4.1. **Βάρος δοκιμής**

Το όχημα μπορεί να υποβληθεί σε δοκιμή σε οποιαδήποτε κατάσταση φόρτισης, εφόσον η κατανομή της μάζας μεταξύ των αξόνων είναι αυτή που δηλώνεται από τον κατασκευαστή του οχήματος, χωρίς να υπερβαίνει οποιαδήποτε από τη μέγιστη επιτρεπόμενη μάζα για κάθε άξονα.

Ωστόσο, σε περίπτωση που δεν υπάρχει δυνατότητα ρύθμισης ή επαναφοράς του συστήματος, το όχημα πρέπει να είναι κενό. Επιτρέπεται να υπάρχει στο εμπρόσθιο κάθισμα, εκτός από τον οδηγό, δεύτερο πρόσωπο που να είναι επιφορτισμένο με την καταγραφή των αποτελεσμάτων των δοκιμών. Η κατάσταση φόρτισης δεν πρέπει να αλλάξει κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

1.4.2. **Ταχύτητα οχήματος**

Τα σύστημα TPMS πρέπει να βαθμονομηθεί και να υποβληθεί σε δοκιμή:

α) σε ταχύτητες από 40 km/h έως 120 km/h ή στη μέγιστη ταχύτητα σχεδιασμού του οχήματος, αν είναι μικρότερη από 120 km/h για τη δοκιμή διάτρησης, προκειμένου να επαληθευθούν οι απαιτήσεις της παραγράφου 5.3.2 του παρόντος κανονισμού και

β) σε ταχύτητες από 40 km/h και 100 km/h για τη δοκιμή διάχυσης, προκειμένου να επαληθευθούν οι απαιτήσεις της παραγράφου 5.3.3 του παρόντος κανονισμού και για τη δοκιμή δυσλειτουργίας, προκειμένου να επαληθευθούν οι απαιτήσεις της παραγράφου 5.3.4 του παρόντος κανονισμού.

Κατά τη διάρκεια της δοκιμής πρέπει να καλυφθεί ολόκληρο το εύρος των ταχυτήτων δοκιμής.

Στα οχήματα που διαθέτουν συσκευή ρύθμισης της ταχύτητας κίνησης (cruise control), η συσκευή αυτή δεν πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά τη διάρκεια της δοκιμής.

1.4.3. **Θέση ζάντας**

Οι ζάντες του οχήματος επιτρέπεται να είναι τοποθετημένες σε οποιαδήποτε θέση των τροχών, σύμφωνα με τις σχετικές οδηγίες ή τους περιορισμούς του κατασκευαστή του οχήματος.

1.4.4. **Θέση εν στάσει**

Τα ελαστικά του οχήματος πρέπει να καλύπτονται από το άμεσο ηλιακό φως, όταν το όχημα είναι σταθμευμένο. Η θέση πρέπει να προστατεύεται από τυχόν αέρα που ενδέχεται να επηρεάσει τα αποτελέσματα.

1.4.5. **Εφαρμογή ποδοπληκτρου πέδησης**

Ο χρόνος οδήγησης δεν πρέπει να υπολογίζεται κατά τη διάρκεια πέδησης, ενώ το όχημα βρίσκεται εν κινήσει.

1.4.6. **Ελαστικά**

Το όχημα θα υποβάλλεται σε δοκιμή με τα ελαστικά τοποθετημένα σε αυτό σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του. Ωστόσο, το εφεδρικό ελαστικό μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη δοκιμή δυσλειτουργίας του συστήματος TPMS.

1.5. Ακρίβεια του εξοπλισμού μέτρησης της πίεσης

Ο εξοπλισμός μέτρησης της πίεσης που χρησιμοποιείται για τις δοκιμές του παρόντος παραρτήματος θα έχει ακρίβεια τουλάχιστον ± 3 kPa.

2. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΟΚΙΜΗΣ

Η δοκιμή θα πραγματοποιείται στις ταχύτητες που προβλέπονται στην παράγραφο 1.4.2 του παρόντος παραρτήματος, τουλάχιστον μία φορά για την περίπτωση δοκιμής σύμφωνα με την παράγραφο 2.6.1 του παρόντος παραρτήματος («δοκιμή διάρτησης»), και τουλάχιστον μία φορά για κάθε περίπτωση δοκιμής σύμφωνα με την παράγραφο 2.6.2 του παρόντος παραρτήματος («δοκιμή διάχυσης»).

2.1. Πριν φουσκώσετε τα ελαστικά του οχήματος, αφήστε το όχημα εν στάσει σε εξωτερικό χώρο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος με τον κινητήρα προφυλαγμένο από το άμεσο ηλιακό φως και όχι εκτεθειμένο σε αέρα ή άλλες θερμές ή ψυχρές επιδράσεις για τουλάχιστον μία ώρα. Φουσκώστε τα ελαστικά του οχήματος στην πίεση εν ψυχρώ που συνιστά ο κατασκευαστής του οχήματος (P_{rec}), σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή για την ταχύτητα και τις συνθήκες φόρτισης, καθώς και τις θέσεις των ελαστικών. Όλες οι μετρήσεις πίεσης εκτελούνται χρησιμοποιώντας τον ίδιο εξοπλισμό δοκιμής.

2.2. Με το όχημα εν στάσει και το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης στη θέση «Lock» (κλειδωμένο) ή «Off» (εκτός λειτουργίας), ενεργοποιήστε το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης στη θέση «On» (λειτουργία) ή στη θέση «Run» (εκτέλεση). Το σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών θα εκτελέσει έναν έλεγχο λειτουργίας των ενδεικτικών λυχνιών χαμηλής πίεσης στα ελαστικά, όπως ορίζεται στην παράγραφο 5.3.5.2 του παρόντος κανονισμού. [Η απαίτηση αυτή δεν ισχύει για τις ενδείξεις που εμφανίζονται σε κοινό χώρο].

2.3. Αν χρειάζεται, ρυθμίστε ή επαναφέρετε το σύστημα παρακολούθησης της πίεσης των ελαστικών σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή του οχήματος.

2.4. Φάση εκμάθησης

2.4.1. Οδηγήστε το όχημα για τουλάχιστον 20 λεπτά, εντός του εύρους ταχυτήτων που αναφέρεται στην παράγραφο 1.4.2 του παρόντος παραρτήματος και με μέση ταχύτητα 80 km/h (± 10 km/h). Επιτρέπεται να υπερβείτε το εύρος ταχυτήτων για μέγιστο συνολικό χρόνο 2 λεπτών κατά τη διάρκεια της εκμάθησης.

2.4.2. Κατά την κρίση της τεχνικής υπηρεσίας, εφόσον η δοκιμή οδήγησης πραγματοποιείται σε πίστα (κυκλική/οβάλ), με στροφές σε μία μόνο κατεύθυνση, τότε η δοκιμή οδήγησης της ανωτέρω παραγράφου 2.4.1 θα πρέπει να καταμεριστεί εξίσου (± 2 λεπτά) και στις δύο κατευθύνσεις.

2.4.3. Εντός 5 λεπτών από την ολοκλήρωση της φάσης εκμάθησης, μετρήστε την πίεση εν θερμώ του(των) ελαστικού(ών) που πρόκειται να ξεφουσκωθεί(-ούν). Η πίεση εν θερμώ θα θεωρηθεί ως τιμή P_{warm} . Η τιμή αυτή θα χρησιμοποιηθεί σε μετέπειτα πράξεις.

2.5. Φάση ξεφουσκώματος

2.5.1. Διαδικασία δοκιμής διάρτησης για επαλήθευση των απαιτήσεων της παραγράφου 5.3.2 του παρόντος κανονισμού

Ξεφουσκώστε ένα από τα ελαστικά του οχήματος μέσα σε 5 λεπτά από τη μέτρηση της πίεσης εν θερμώ, όπως περιγράφεται στην ανωτέρω παράγραφο 2.4.3, έως ότου φθάσει στην τιμή $P_{\text{warm}} - 20$ τοις εκατό ή σε ελάχιστη πίεση 150 kPa, αναλόγως ποια είναι υψηλότερη, δηλαδή στην τιμή P_{test} . Μετά από ένα διάστημα σταθεροποίησης μεταξύ 2 και 5 λεπτών, η πίεση P_{test} επανελέγχεται και προσαρμόζεται, εφόσον είναι απαραίτητο.

2.5.2. Διαδικασία δοκιμής διάχυσης για επαλήθευση των απαιτήσεων της παραγράφου 5.3.3 του παρόντος κανονισμού

Ξεφουσκώστε και τα τέσσερα ελαστικά του οχήματος μέσα σε 5 λεπτά από τη μέτρηση της πίεσης εν θερμώ, όπως περιγράφεται στην ανωτέρω παράγραφο 2.4.3, έως ότου τα ξεφουσκωμένα ελαστικά φθάσουν στην τιμή $P_{\text{warm}} - 20$ τοις εκατό μείον ακόμα 7 kPa, δηλαδή στην τιμή P_{test} . Μετά από ένα διάστημα σταθεροποίησης μεταξύ 2 και 5 λεπτών, η πίεση P_{test} επανελέγχεται και προσαρμόζεται, εφόσον είναι απαραίτητο.

2.6. Φάση εντοπισμού χαμηλής πίεσης των ελαστικών

2.6.1. Διαδικασία δοκιμής διάρτησης για επαλήθευση των απαιτήσεων της παραγράφου 5.3.2 του παρόντος κανονισμού

2.6.1.1. Οδηγήστε το όχημα κατά μήκος οποιουδήποτε τμήματος της διαδρομής δοκιμής (όχι απαραίτητα συνεχόμενα). Το άθροισμα του συνολικού χρόνου οδήγησης πρέπει να είναι μικρότερο από 10 λεπτά ή από το χρόνο μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία χαμηλής πίεσης των ελαστικών.

- 2.6.2. Διαδικασία δοκιμής διάχυσης για επαλήθευση των απαιτήσεων της παραγράφου 5.3.3 του παρόντος κανονισμού
- 2.6.2.1. Οδηγήστε το όχημα κατά μήκος οποιουδήποτε τμήματος της διαδρομής δοκιμής. Έπειτα από τουλάχιστον 20 λεπτά και όχι περισσότερο από 40 λεπτά, ακινητοποιήστε τελείως το όχημα με σβηστό τον κινητήρα και βγαλμένο το κλειδί έναυσης για τουλάχιστον 1 λεπτό ή περισσότερο από 3 λεπτά. Επαναλάβετε τη δοκιμή. Το άθροισμα του συνολικού χρόνου οδήγησης θα είναι το μικρότερο από τα ακόλουθα δύο: είτε από τα 60 λεπτά του χρόνου οδήγησης σύμφωνα με τις προϋποθέσεις που προβλέπονται στην ανωτέρω παράγραφο 1.4.2 είτε από το χρόνο μέχρι να ανάψει η ενδεικτική λυχνία χαμηλής πίεσης των ελαστικών.
- 2.6.3. Αν το σήμα χαμηλής πίεσης ελαστικών δεν ανάψει, σταματήστε τη δοκιμή
- 2.7. Αν η ενδεικτική λυχνία χαμηλής πίεσης ελαστικών ανάψει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας της ανωτέρω παραγράφου 2.6, απενεργοποιήστε το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης στη θέση «Lock» (κλειδωμένο) ή «Off» (εκτός λειτουργίας). Ύστερα από διάστημα 5 λεπτών, επανενεργοποιήστε το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης του οχήματος στη θέση «On» («Run»). Η ενδεικτική λυχνία πρέπει να ανάψει και να παραμείνει αναμμένη για όσο διάστημα το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση «On» («Run»).
- 2.8. Φουσκώστε όλα τα ελαστικά του οχήματος στη συνιστώμενη από τον κατασκευαστή του οχήματος πίεση πλήρωσης εν ψυχρώ. Πραγματοποιήστε επαναφορά του συστήματος σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του οχήματος. Ελέγξτε αν έσβησε η ενδεικτική λυχνία. Αν χρειάζεται, οδηγήστε το όχημα μέχρι να σβήσει η ενδεικτική λυχνία. Αν δεν σβήσει, σταματήστε τη δοκιμή.
- 2.9. **Επανάληψη της φάσης ξεφουσκώματος**
- Η δοκιμή μπορεί να επαναληφθεί, με τα ίδια ή διαφορετικά φορτία, βάσει των αντίστοιχων διαδικασιών δοκιμής που αναφέρονται στις ανωτέρω παραγράφους 2.1 έως 2.8, με το (τα) αντίστοιχο(-α) ελαστικό(-ά) στο όχημα ξεφουσκωτο(-α), σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 5.3.2 ή 5.3.3 του παρόντος κανονισμού, ανάλογα με την περίπτωση.
3. ΕΝΤΟΠΙΣΜΟΣ ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ TPMS
- 3.1. Προσομοιώστε μια δυσλειτουργία του συστήματος TPMS, για παράδειγμα, αποσυνδέοντας την ηλεκτρική τροφοδοσία από οποιαδήποτε μονάδα του, αποσυνδέοντας οποιαδήποτε ηλεκτρική σύνδεση μεταξύ των μονάδων του ή τοποθετώντας στο όχημα ελαστικό ή τροχό συμβατό με το σύστημα TPMS. Κατά την προσομοίωση μιας δυσλειτουργίας του συστήματος TPMS, δεν πρέπει να αποσυνδεθούν οι ηλεκτρικές συνδέσεις των ενδεικτικών λυχνιών.
- 3.2. Οδηγήστε το όχημα έως και 10 λεπτά συνολικά (όχι απαραίτητα συνεχόμενα) κατά μήκος οποιουδήποτε τμήματος της διαδρομής δοκιμής.
- 3.3. Το άθροισμα του συνολικού χρόνου οδήγησης σύμφωνα με την παράγραφο 3.2 πρέπει να είναι μικρότερο από 10 λεπτά ή από το χρόνο έως ότου ανάψει η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας στο σύστημα TPMS.
- 3.4. Αν η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας του TPMS δεν ανάψει σύμφωνα με την παράγραφο 5.3.4 του παρόντος κανονισμού, όπως θα έπρεπε, διακόψτε τη δοκιμή.
- 3.5. Αν η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας του TPMS είναι αναμμένη ή ανάψει κατά τη διάρκεια της διαδικασίας των ανωτέρω παραγράφων 3.1 έως 3.3, απενεργοποιήστε το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης στη θέση «Lock» (κλειδωμένο) ή «Off» (εκτός λειτουργίας). Ύστερα από 5 λεπτά, επανενεργοποιήστε το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης του οχήματος στη θέση «On» («Run»). Η ενδεικτική λυχνία δυσλειτουργίας του TPMS θα αναφέρει ξανά δυσλειτουργία και θα παραμείνει αναμμένη για όσο διάστημα το σύστημα ασφάλισης της ανάφλεξης βρίσκεται στη θέση «On» («Run»).
- 3.6. Επαναφορά του συστήματος TPMS σε κανονική λειτουργία. Αν χρειάζεται, οδηγήστε το όχημα μέχρι να σβήσει το προειδοποιητικό σήμα. Αν δεν σβήσει, σταματήστε τη δοκιμή.
- 3.7. Η δοκιμή μπορεί να επαναληφθεί ακολουθώντας τις διαδικασίες δοκιμής των ανωτέρω παραγράφων 3.1 έως 3.6, περιορίζοντας κάθε μία από τις δοκιμές αυτές στην προσομοίωση μιας μόνο δυσλειτουργίας.

Τιμή συνδρομής 2010 (χωρίς ΦΠΑ, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων ταχυδρομείου για κανονική αποστολή)

Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 100 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, έντυπη έκδοση + ετήσιο CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	1 200 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά L, μόνο έντυπη έκδοση	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	770 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρές L + C, μηνιαίο συγκεντρωτικό CD-ROM	22 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	400 EUR ετησίως
Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας, σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί, CD-ROM, δύο εκδόσεις την εβδομάδα	πολύγλωσσο: 23 επίσημες γλώσσες της ΕΕ	300 EUR ετησίως
Επίσημη Εφημερίδα της ΕΕ, σειρά C — Διαγωνισμοί	γλώσσα(-ες) ανάλογα με το διαγωνισμό	50 EUR ετησίως

Η συνδρομή στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, που εκδίδεται στις επίσημες γλώσσες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, είναι δυνατή σε 22 γλωσσικές εκδόσεις. Περιλαμβάνει τις σειρές L (Νομοθεσία) και C (Ανακοινώσεις και Πληροφορίες).

Για κάθε γλωσσική έκδοση απαιτείται ξεχωριστή συνδρομή.

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 920/2005 του Συμβουλίου, που δημοσιεύτηκε στην Επίσημη Εφημερίδα L 156 της 18ης Ιουνίου 2005, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης δεν υποχρεούνται, προσωρινά, να συντάσσουν και να δημοσιεύουν στα ιρλανδικά όλες τις πράξεις. Γι' αυτό, η Επίσημη Εφημερίδα στα ιρλανδικά πωλείται ξεχωριστά.

Η συνδρομή για το Συμπλήρωμα της Επίσημης Εφημερίδας (σειρά S — Δημόσιες συμβάσεις και διαγωνισμοί) περιλαμβάνει 23 επίσημες γλωσσικές εκδόσεις σε ένα ενιαίο πολύγλωσσο CD-ROM.

Με απλή αίτηση, οι συνδρομητές της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* έχουν δικαίωμα να λαμβάνουν διάφορα παραρτήματα της Επίσημης Εφημερίδας. Ενημερώνονται για την έκδοση των παραρτημάτων με «Σημείωμα προς τον αναγνώστη» που δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Τα CD-ROM θα αντικατασταθούν από DVD εντός του 2010.

Πωλήσεις και συνδρομές

Συνδρομές σε διάφορες τιμολογημένες περιοδικές εκδόσεις, όπως η *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*, διατίθενται στους εμπορικούς μας αντιπροσώπους. Κατάλογο των εμπορικών μας αντιπροσώπων θα βρείτε στο Διαδίκτυο, στη διεύθυνση:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_el.htm

Το EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) παρέχει άμεση και δωρεάν πρόσβαση στο δίκαιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Ο ιστοχώρος αυτός επιτρέπει την πρόσβαση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* καθώς και στις συνθήκες, στη νομοθεσία, στη νομολογία και στις προπαρασκευαστικές πράξεις.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την Ευρωπαϊκή Ένωση: <http://europa.eu>

